



## STEEL FOLDING STEP

(GB)

### STEEL FOLDING STEP

Instructions for use

(SE)

### TRAPPSTEGE AV STÅL

Bruksanvisning

(LT)

### ATLENKIAMAS LAIPTELIS IŠ PLIENO

Naudojimo instrukcija

(LV)

### SALOKĀMS SOLIŅŠ NO TĒRAUDA

Lietošanas norādījumi

(FI)

### TERÄKSIINEN PORRASJAKKARA

Käyttöohje

(PL)

### STOPIEŃ STALOWY SKŁADANY

Instrukcja użytkowania

(EE)

### KOKKUPANDAV TERASEST ASTE

Kasutusjuhend

(DE)

(AT)

(CH)

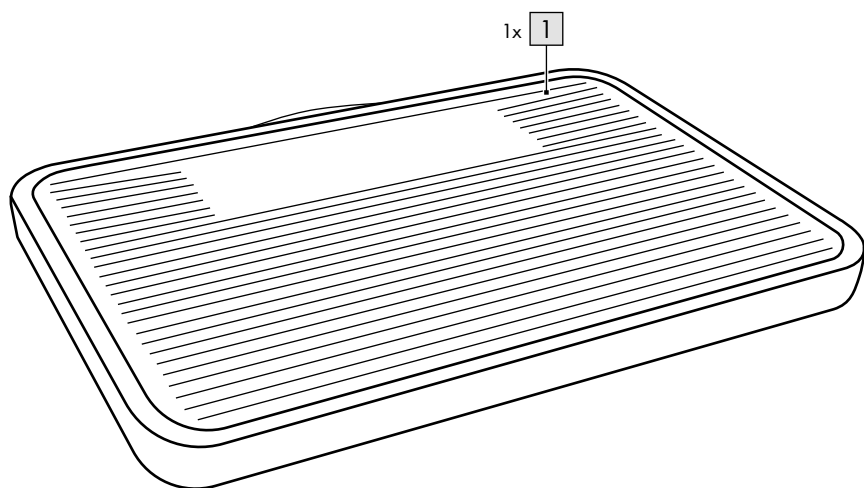
### KLAPPTRITT AUS STAHL

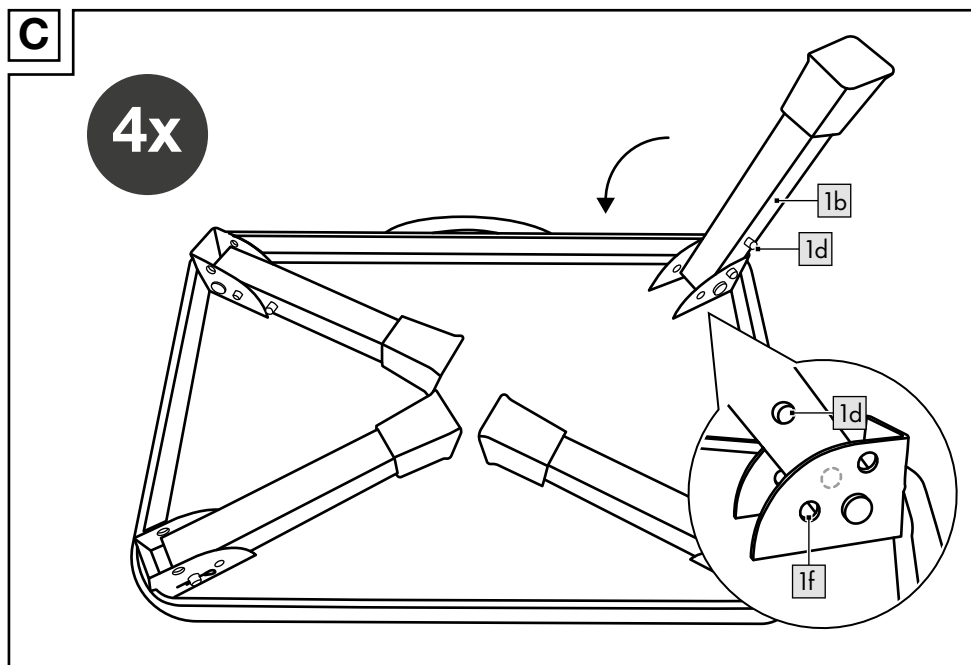
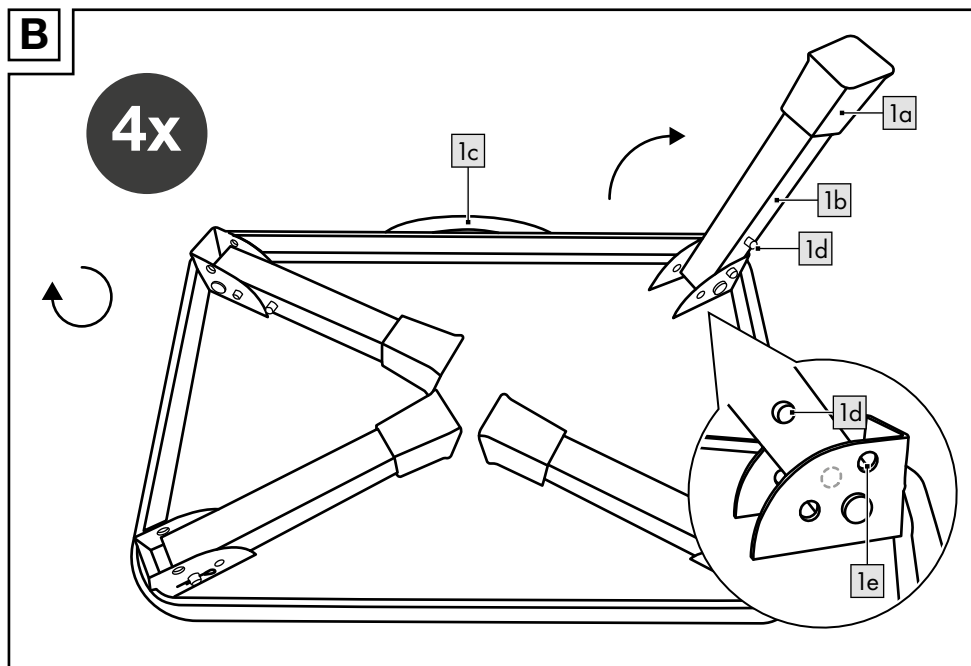
Gebrauchsanweisung

IAN 487376\_2501

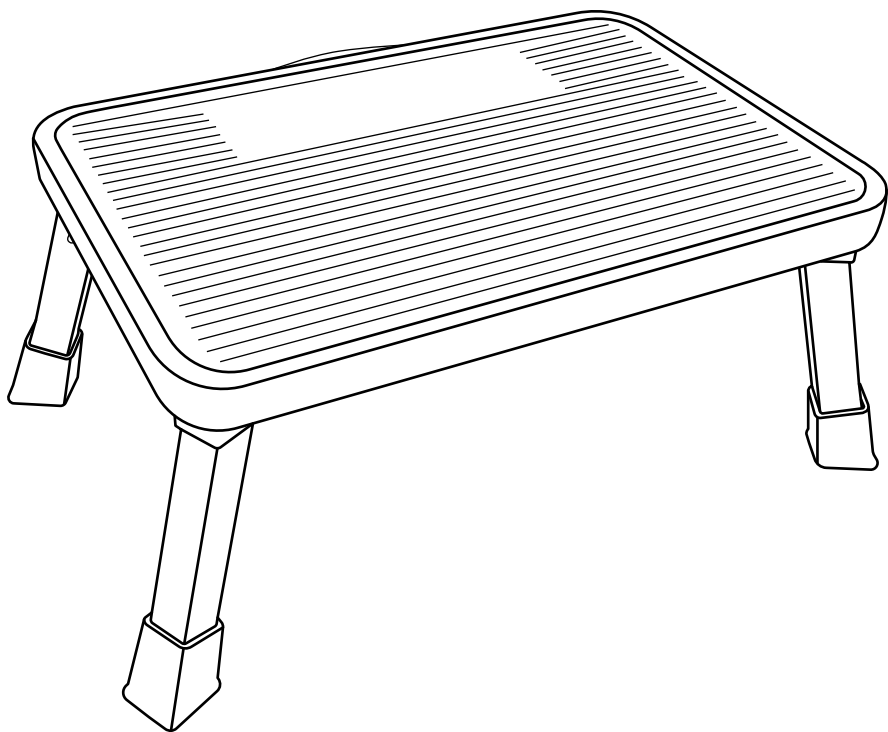
(GB) (FI) (SE) (PL) (LT)  
(EE) (LV) (DE) (AT) (CH)

**A**





D



(GB)

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Scope of delivery/          |    |
| Parts list .....            | 9  |
| Technical data .....        | 9  |
| Intended use .....          | 9  |
| Symbols used/               |    |
| Safety instructions         |    |
| to prevent causing          |    |
| accidents .....             | 9  |
| Danger to life! .....       | 11 |
| Risk of injury to           |    |
| children! .....             | 11 |
| Use .....                   | 12 |
| Opening the                 |    |
| stepladder .....            | 12 |
| Closing the                 |    |
| stepladder .....            | 12 |
| List of parts to be         |    |
| checked .....               | 12 |
| Repair and maintenance ..   | 13 |
| Transport and storage ..... | 14 |
| Cleaning .....              | 14 |
| Disposal .....              | 14 |
| Notes on the guarantee      |    |
| and service handling .....  | 15 |
| Warranty handling .....     | 16 |

(FI)

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Toimituksen sisältö /         |    |
| osien kuvaus .....            | 18 |
| Tekniset tiedot .....         | 18 |
| Määräystenmukainen            |    |
| käyttö .....                  | 18 |
| Käytetyt symbolit /           |    |
| turvallisuusohjeet            |    |
| onnettomuuksien               |    |
| välttämiseen .....            | 18 |
| Hengenvaara! .....            | 20 |
| Lasten                        |    |
| loukkaantumisvaara! .....     | 20 |
| Käyttö .....                  | 21 |
| Askelman taittaminen          |    |
| auki .....                    | 21 |
| Askelman taittaminen          |    |
| kokoon .....                  | 21 |
| Tarkistettavien osien         |    |
| luettelo .....                | 21 |
| Korjaus ja huolto .....       | 22 |
| Kuljetus ja varastointi ..... | 23 |
| Puhdistus .....               | 23 |
| Hävittämistä koskevat         |    |
| ohjeet .....                  | 23 |
| Takuuta ja huoltoprosessia    |    |
| koskevat ohjeet .....         | 24 |
| Takuutilanteet .....          | 25 |

SE

|                                                                    |    |
|--------------------------------------------------------------------|----|
| Leveransomfång/<br>delbeteckning .....                             | 26 |
| Tekniska data .....                                                | 26 |
| Avsedd användning .....                                            | 26 |
| Symboler/<br>säkerhetsanvisningar för<br>att undvika olyckor ..... | 26 |
| Livsfara! .....                                                    | 28 |
| Risk för skador för<br>barn! .....                                 | 28 |
| Användning .....                                                   | 29 |
| Fälla ut fotstegen .....                                           | 29 |
| Fälla ihop fotsteget .....                                         | 29 |
| Lista över delar som ska<br>kontrolleras .....                     | 29 |
| Reparation och<br>underhåll .....                                  | 30 |
| Transport och förvaring ....                                       | 31 |
| Rengöring .....                                                    | 31 |
| Anvisningar för<br>avfallshantering .....                          | 31 |
| Information om garanti och<br>servicehantering .....               | 32 |
| Garantiprocess .....                                               | 33 |

PL

|                                                                                                   |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Zakres dostawy/<br>Przegląd części .....                                                          | 34 |
| Dane techniczne .....                                                                             | 34 |
| Zastosowanie zgodne z<br>przeznaczeniem .....                                                     | 34 |
| Zastosowane symbole/<br>Wskazówki bezpieczeństwa<br>dotyczące unikania<br>przyczyn wypadków ..... | 34 |
| Niebezpieczeństwo dla<br>życia! .....                                                             | 37 |
| Niebezpieczeństwo<br>obrażeń u dzieci! .....                                                      | 37 |
| Sposób użytkowania .....                                                                          | 37 |
| Rozkładanie schodka ....                                                                          | 37 |
| Składanie schodka .....                                                                           | 38 |
| Lista części, które należy<br>skontrolować .....                                                  | 38 |
| Naprawy i konserwacja ....                                                                        | 39 |
| Transport i<br>przechowywanie .....                                                               | 40 |
| Czyszczenie .....                                                                                 | 40 |
| Uwagi odnośnie<br>recyklingu .....                                                                | 41 |
| Wskazówki dotyczące<br>gwarancji i obsługi<br>serwisowej .....                                    | 41 |
| Postępowanie w<br>przypadku roszczeń<br>gwarancyjnych.....                                        | 42 |

LT

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Komplekto sudėtis /            |    |
| dalių apžvalga .....           | 44 |
| Techniniai duomenys .....      | 44 |
| Tinkamas naudojimas .....      | 44 |
| Naudojami simboliai /          |    |
| saugos instrukcijos,           |    |
| skirtos išvengti nelaimingo    |    |
| atsitikimo .....               | 44 |
| Pavojus gyvybei! .....         | 46 |
| Pavojus susižeisti             |    |
| vaikams! .....                 | 46 |
| Naudojimas .....               | 47 |
| Pakylas                        |    |
| išskleidimas .....             | 47 |
| Pakylas suskleidimas ....      | 47 |
| Tikrintinų dalių sąrašas ..... | 48 |
| Remontas ir techninė           |    |
| priežiūra .....                | 49 |
| Transportavimas ir             |    |
| sandėliavimas .....            | 49 |
| Valymas .....                  | 50 |
| Išmetimo nurodymai .....       | 50 |
| Pastabos dėl garantijos ir     |    |
| aptarnavimo .....              | 50 |
| Veiksmai esant sgarantinei     |    |
| pretenzijai .....              | 51 |

EE

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Tarnekomplekt/              |    |
| detailide ülevaade .....    | 53 |
| Tehnilised andmed .....     | 53 |
| Sihtotstarbeline            |    |
| kasutamise .....            | 53 |
| Sümbolid/ohutusjuhised,     |    |
| mida kasutatakse õnnetuste  |    |
| põhjuste vältimiseks .....  | 53 |
| Eluohtlik! .....            | 55 |
| Vigastusoht lastele! .....  | 55 |
| Kasutamise .....            | 56 |
| Astme lahtiklappimine ....  | 56 |
| Astme                       |    |
| kokkuklappimine .....       | 56 |
| Kontrollitavate osade       |    |
| nimekiri .....              | 56 |
| Remont ja hooldus .....     | 57 |
| Transport ja hoidmine ..... | 58 |
| Puhastamine .....           | 58 |
| Jäätmekäitlusjuhised .....  | 59 |
| Juhised garantii ja         |    |
| teeninduskulu kohta .....   | 59 |
| Menetlemine                 |    |
| garantiinõude korral .....  | 60 |

(LV)

|                                                                          |    |
|--------------------------------------------------------------------------|----|
| Piegādes komplekts/<br>daļu pārskats .....                               | 62 |
| Tehniskie dati .....                                                     | 62 |
| Noteikumiem atbilstoša<br>lietošana .....                                | 62 |
| Izmantotie simboli/<br>drošības norādījumi<br>negadījumu novēršanai .... | 62 |
| Briesmas dzīvībai! .....                                                 | 64 |
| Bērnu savainošanās<br>risks! .....                                       | 65 |
| Lietošana .....                                                          | 65 |
| Pakāpšanās soliņa<br>atvēršana .....                                     | 65 |
| Pakāpšanās soliņa<br>salikšana .....                                     | 65 |
| Pārbaudāmo daļu<br>saraksts .....                                        | 66 |
| Remonts un apkope .....                                                  | 67 |
| Transportēšana un<br>uzglabāšana .....                                   | 67 |
| Tīrīšana .....                                                           | 68 |
| Norādes par garantiju un<br>servisa pakalpojumiem ....                   | 68 |
| Procedūra garantijas<br>gadījumā .....                                   | 69 |

(DE) (AT) (CH)

|                                                                                             |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Lieferumfang/<br>Teileübersicht .....                                                       | 71 |
| Technische Daten .....                                                                      | 71 |
| Bestimmungsgemäße<br>Verwendung .....                                                       | 71 |
| Verwendete Symbole/Sicher-<br>heitshinweise zur Vermei-<br>dung von<br>Unfallursachen ..... | 71 |
| Lebensgefahr! .....                                                                         | 73 |
| Verletzungsgefahr<br>für Kinder! .....                                                      | 74 |
| Verwendung .....                                                                            | 74 |
| Tritt aufklappen .....                                                                      | 74 |
| Tritt<br>zusammenklappen .....                                                              | 74 |
| Liste der zu<br>überprüfenden Teile .....                                                   | 75 |
| Reparatur und Wartung ....                                                                  | 76 |
| Transport und Lagerung ...                                                                  | 76 |
| Reinigung .....                                                                             | 77 |
| Hinweise zur Entsorgung ...                                                                 | 77 |
| Hinweise zur Garantie und<br>Serviceabwicklung .....                                        | 78 |
| Abwicklung im<br>Garantiefall .....                                                         | 79 |

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



**Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

## **Scope of delivery/ Parts list (figs. A)**

1 x steel stepladder (1)

1 x instructions for use

## **Technical data**

Weight approx. 2.05kg

Maximum permissible load capacity: 150kg



Date of manufacture (month/year): 06/2025

## **Intended use**

This product has been designed for private use to help with climbing up indoors and can bear a maximum weight of up to 150kg. The product can be used to stand on to work for a short time.

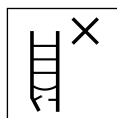
## **Symbols used/ Safety instructions to prevent causing accidents**



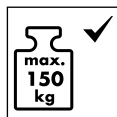
Warning, falling off the step



Follow the instructions



Inspect the step upon delivery. Inspect the step visually for damage and for safe use before use each time. Do not use a damaged step.



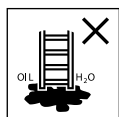
Maximum permissible load capacity



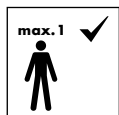
Do not use the step on an uneven or loose surface.



Avoid leaning out to the side.



Do not set up the step on contaminated ground.



Maximum number of users



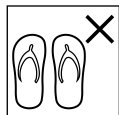
Do not climb up or down while looking away.



Avoid jobs that put lateral strain on steps, e.g. drilling sideways through solid materials.



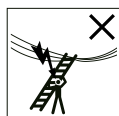
When using a step do not carry/wear any heavy or cumbersome equipment.



Do not climb on the step wearing unsuitable shoes.



Do not use the step if you have physical limitations. When using the step, certain health conditions, taking of medications, and the misuse of alcohol or drugs can lead to safety risks.



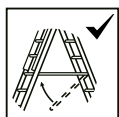
**Warning, electrical hazard.** Ascertain all risks due to electrical installations such as high-voltage overhead power lines and other exposed electrical equipment in the work area and do not use the step if there is any risk posed by electric current.



Do not cross sideways from the step to some other surface.



Open the step fully before use.



Open the step only with the spread stopper in place.



Steps may not be used as lean-to ladders unless they are so designed.



Horizontal surfaces similar to the platform of a step but not designed for that purpose (e.g., a worktop made of plastic) must be clearly marked on the surface (if required for construction purposes).

- Do not stay on the step too long without taking regular breaks (tiredness is a risk).
- Make sure that the step is suitable for the respective purpose.
- Do not use a step if soiled by wet paint, dirt, oil, or snow, for example.
- For professional use, a risk assessment must be carried out taking into account the legal provisions in the country of use.

- When positioning the step, be aware of the risk of a collision with e.g. pedestrians, vehicles, or doors. Whenever possible, lock any doors (but not emergency exits) and windows in the work area.
- Do not modify the step's design.
- Do not move the step while standing on it.
- Use steps that are non-conductive for any work that must be done underneath electric cables.

### **Danger to life!**

- Never leave children unsupervised with the packaging material. Risk of suffocation.

### **Risk of injury to children!**

- Children may not play with the product. Warn children specifically that the product is not a toy.
- Take into account children's natural instinct to play and sense of adventure. Prevent situations and behaviours for which the product is not intended.

- The product is not for climbing on or playing with! Make sure that people, especially children, do not pull themselves up on the product.
- When not in use, the product must be stored out of the reach of children.
- Cleaning and user maintenance may not be performed by children.

## Use

**Risk** of trapping fingers Mind your fingers when opening and closing the product.

### Opening the stepladder (fig. B)

1. Lay the product (1) including carrying handle (1c) on the ground so that the legs (1b) including feet (1a) face upwards.
2. Press the lock button (1d) and fold the leg (1b) out until it clicks into the recess (1e) provided for that purpose.

**Important:** The leg must click into position audibly.

3. Repeat the procedure with the other 3 legs.

### Closing the stepladder (fig. C)

- Press the lock buttons (1d) and fold the legs (1b) up. These must snap into the recess (1f) provided.

**Important:** The legs must snap audibly into the recesses (1f).

### List of parts to be checked

When doing regular checks the following items must be taken into consideration:

- check that legs (parts standing upright) are not twisted, bent, warped, dented, cracked, corroded, or dilapidated;
- check that legs are in good condition to be used as fixation points for other parts;
- check that fasteners (welds, screws, bolts, etc.) are not missing, loose, or corroded;
- check that no stairs are missing and are not loose, heavily worn, corroded, or damaged;

- check that hinges between back and front sides are not damaged, loose, or corroded;
- check that the lock stays in horizontal position, no rear bars and corner braces are missing and are not bent, loose, corroded, or damaged;
- check that there are no rung hooks missing, damaged, loose or corroded and that they can be hooked onto the rungs properly;
- check that guide brackets are not missing, damaged, loose or corroded and that they latch into the strut correctly;
- check that step feet/base caps are not missing, loose, heavily worn, corroded, or damaged;
- check that the entire step is free from contaminants (dirt, paint, oil, grease, etc.);
- check that the locking catches (if there are any) are not damaged or corroded and that they function correctly;

- check that no platform parts or fasteners are missing and that the platform (if there are any) is not damaged or corroded.

Should any of the checks listed above prove unsatisfactory, the step should NOT be used.

## **Repair and maintenance**

- Keep the product clean and free from foreign materials since these materials can destroy hinges and their functioning.
- Oil the hinging mechanism regularly.
- Repairs and maintenance of the product must be performed by a professional and in accordance with the instructions.  
NOTE: A professional is someone who has the knowledge of performing repairs or maintenance work, by having attended a manufacturer's training session, for instance.

- For repair and replacement of parts such as feet, for example, it may be necessary to contact the manufacturer or dealer.

## Transport and storage

- Improper handling of the product during transport and storage can lead to damage.
- Close the product up after use, for storage, and transport.
- Secure and fasten down the product during transport (e.g. on roof carriers or in the car) to prevent damage.
- Steps should be stored in accordance with the manufacturer's instructions.
- When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.
- Do not store anything on the product.
- Store the product away from areas in which its condition might rapidly deteriorate (e.g. exposed to humidity, high temperatures, bad weather).

- Store the product so that it cannot be tripped over or be in someone's way.
- Steps made of thermoplastic, thermosetting plastic, and reinforced plastic, or containing these materials, should be stored away from direct sunlight.

## Cleaning

Only clean the product with a damp cloth and wipe dry afterwards.

**IMPORTANT!** Never clean the product with harsh cleaning agents.

## Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations.

Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

## **Notes on the guarantee and service handling**

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail.

If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

## **Warranty handling**

To ensure rapid processing of your case please follow the following instructions:

- For all inquiries keep the sales receipt and product number (e.g. IAN 123456 7890) handy as proof of purchase.
- You will find the product number on the product label, on an engraving on the product, on the title page of your instructions (bottom left) or on the sticker on the back or bottom of the product.
- Should any functional problem or other defects occur, first contact the service department named below by telephone or use our contact form, which you will find at [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com) under service categories.
- Once the product is determined to be defective, you can then attach the proof of purchase (sales receipt) and state the nature of the defect and when it occurred and send it, postage free for you, to the address of the service department of which you have been notified.



At park-side-diy.com you can find and download these and many other

manuals. With this QR code you can directly access parkside-diy.com. Select your country and use the search template to look for the operating instructions. By entering the product number (e.g. IAN 123456 7890) you access the operating instructions for your product.

IAN: 487376\_2501

GB Customer Service

United Kingdom

Telephone: 08000518970

Contact form at

[parkside-diy.com](http://parkside-diy.com)

Location: Germany

Onneksi olkoon!  
Olet hankkinut korkealaatuisen tuotteen. Tutustu tuotteeseen ennen sen ensimmäistä käyttöönottoa.



**Lue seuraavat  
käyttöohjeet  
huolellisesti.**

Käytä tuotetta vain kuvatulla tavalla ja määritellyllä käyttöalueella. Säilytä hyvin nämä käyttöohjeet myöhempää tarvetta varten. Luovuttaessasi tuotteen kolmannelle osapuolelle, luovuta sen mukana myös kaikki siihen liittyvät asiakirjat.

## **Toimituksen sisältö / osien kuvaus (kuva A)**

1 x teräsaskelma (1)

1 x käyttöohje

## **Tekniset tiedot**

Paino: noin 2,05 kg

Enimmäiskuormitus: 150 kg



Valmistuspäivämäärä  
(kuukausi/vuosi):  
06/2025

## **Määräystenmukainen käyttö**

Tämä tuote on tarkoitettu nousuapuvälineeksi yksityiseen käyttöön sisätiloissa. Sen enimmäiskuormitus on 150 kg. Tuotetta voi käyttää työskentelyyn lyhytaikaisissa tehtävissä.

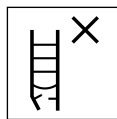
## **Käytetyt symbolit / turvallisuusohjeet onnettomuuksien välttämiseen**



Varoitus, putoaminen askelmalta



Tutustu käyttöohjeisiin



Tarkista askelma heti sen hankkimisen jälkeen. Tarkista ennen jokaista käyttökertaa silmämääräisesti, että askelma on ehjä ja turvallinen käyttää. Älä käytä vioittunutta askelmaa.



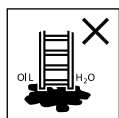
Enimmäiskuormitus



Älä käytä askelmaa kaltevalla, epätasaisella tai pehmeällä ja upottavalla alustalla.



Älä kurottele askelmalta.



Älä sijoita askelmaa likaantuneelle alustalle.



Käyttäjien enimmäismäärä



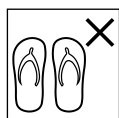
Nouse askelmalle ja laskeudu askelmalta aina kasvot askelmaan päin.



Älä siirrä painopistettäsi pois askelmalta. Tästä esimerkkinä voimaa vaativa poraaminen.



Älä nouse askelmalle raskaan tai hankalasti käsiteltävän taakan kanssa.



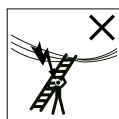
Käytä askelmalle kiivetessäsi aina tukevia, hyvin jalkasissa pysyviä jalkineita.



Käytä askelmaa vain silloin, kun terveydentilasi sen sallii. Osa sairauksista tai lääkityksistä saattaa kasvattaa tapaturman riskiä. Älä koskaan kiipeä askelmalle ollessasi päihteiden vaikutuksen alaisena.



**Varoitus, sähkön aiheuttama vaara.**



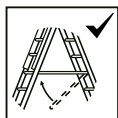
Huomioi mahdolliset sähköiskujen riskit. Varmista, ettei askelma osu esimerkiksi yläpuolella kulkeviin johtoihin tai muihin sähkölaitteisiin. Älä käytä askelmaa, jos sähkövirrasta aiheutuu vaaraa.



Älä astu askelmalta sivuun toiselle tasolle.



Avaa askelma kokonaan ennen käyttöä.



Lukitse rajoittajat aina kunnolla.



Askelmia saa käyttää nojatikkaina vain, mikäli ne on siihen suunniteltu.



Vaakasuuntaiset pinnat, jotka muistuttavat askelmien tasoa, mutta eivät ole siihen tarkoitettuja (esim. muovinen työtaso), on merkittävä selkeästi (jos rakenteellisista syistä tarpeen).

- Älä työskentele pitkiä aikoja askelmalla ilman säännöllisiä taukoja (väsyminen on aina riskitekijä).
- Varmista, että askelma on tehtävään sopiva.
- Poista kaikki epäpuhtaudet askelmasta, kuten märkä maali, kura, öljy ja lumi.
- Ammattikäytössä ota aina huomioon maakohtainen lainsäädäntö, ja suorita riskien arviointi sekä käytä askelmaa sen mukaan.

- Huomioi mahdollinen törmäysriski esim. jalankulkijoiden, ajoneuvojen tai oven kanssa, kun sijoittelet askelmaa. Lukitse työskentelyalueella olevat ovet (ei hätäuloskäyntejä) sekä ikkunat mikäli se on mahdollista.
- Älä tee muutoksia askelmaan.
- Älä liikuta askelmaa, kun sillä seistään.
- Käytä vain sähköä johtamatonta askelmaa jännitteellisessä sähkötyössä.

### **Hengenvaara!**

- Älä koskaan jätä pakkausmateriaalia lasten ulottuville valvomatta. Tukehtumisvaara.

### **Lasten loukkaantumisvaara!**

- Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Painota lapsille, ettei tuote ole leikkikalu.
- Huomioi lasten luonnollinen leikkimisen tarve ja uteliaisuus. Estä tilanteet ja toimintatavat, joihin tuotetta ei ole tarkoitettu.

- Tuotetta ei ole tarkoitettu kiipeilyyn eikä leikkimiseen! Varmista, ettei kukaan, etenkin lapsi, vedä itseään tuotteen avulla ylös.
- Kun tuotetta ei käytetä, sitä tulee säilyttää lasten ulottumattomissa.
- Lapset eivät saa puhdistaa tuotetta eivätkä tehdä käyttäjälle kuuluvaa huoltoa.

## Käyttö

**Puristumisvaara.** Varo sormiasi, kun taitat tuotteen auki tai kokoon.

## Askelman taittaminen auki (kuva B)

1. Aseta tuote (1), mukaan lukien kantokahva (1c), maahan niin, että tukijalat (1b) ja jalkojen suojukset (1a) osoittavat ylöspäin.
2. Paina lukitusnappia (1d) ja käännä tukijalkaa (1b) ulos, kunnes se lukittuu sille varattuun aukkoon (1e).

**Tärkeää:** tukijalan tulee lukittua kuuluvasti napsahtaen.

3. Toimi samoin 3 muun tukijalan kohdalla.

## Askelman taittaminen kokoon (kuva C)

- Paina lukitusnappeja (1d) ja taita tukijalat (1b) sisään. Niiden tulee lukittua niille varattuun aukkoon (1f).

**Tärkeää:** Tukijalkojen tulee lukittua kuuluvasti napsahtaen aukkoihin (1f).

## Tarkistettavien osien luettelo

Säännöllisissä tarkastuksissa on huomioitava seuraavat seikat:

- tarkista, että nousu- ja tukiosat (pystysuuntaiset osat) eivät ole taipuneet, vääntyneet, käyristyneet, repeytyneet, ruostuneet tai hapertuneet;
- tarkista, että nousu- ja tukiosat ovat muiden osien kiinnityskohtien kohdalla hyvässä kunnossa;
- tarkista, että kiinnitykset (esim. nitit, ruuvit, pultit) ovat paikoillaan tiukasti eivätkä ne ole ruostuneet;

- tarkista, että askelmia ei puutu eivätkä ne ole löysällä, voimakkaasti kuluneet, ruostuneet tai vaurioituneet;
- tarkista, että etu- ja ta-kaosan nivelet eivät ole vaurioituneet, löysällä tai ruostuneet;
- tarkista, että lukitus pysyy vaaka-asennossa, takakiskoja ja kulmajäykisteitä ei puutu eivätkä ne ole taipuneet, löystyneet, ruostuneet tai vaurioituneet;
- tarkista, että koukkuja ei puutu eivätkä ne ole vaurioituneet, löystyneet tai ruostuneet, ja että ne voi kiinnittää asianmukaisesti puoliin;
- tarkista, että ohjaimia ei puutu, ne eivät ole vaurioituneet, löystyneet tai ruostuneet, ja että ne kiinnittyvät asianmukaisesti sivupaarteisiin;
- tarkista, että jalkoja/tasuja ei puutu eivätkä ne ole löysällä, voimakkaasti kuluneet, ruostuneet tai vaurioituneet;

- tarkista, että askelmassa ei ole likaa (esim. kuraa, maalia, öljyä tai rasvaa);
- tarkista, että lukitsimet (jos asennettu) eivät ole vaurioituneet tai ruostuneet, ja että ne toimivat asianmukaisesti;
- tarkista, että tason (jos asennettu) osia tai kiinnityksiä ei puutu ja että taso ei ole vaurioitunut tai ruostunut.

Jos jokin edellä mainituista ehdoista ei täyty, askelmaa EI saa käyttää.

## Korjaus ja huolto

- Pidä tuote puhtaana, koska lika voi vaurioittaa niveliä ja tuotteen toimintaa.
- Öljyä nivelmekanismi säännöllisesti.
- Pätevän henkilön tulee huolehtia tuotteen korjauksista ja huoltotoista ja työt on tehtävä valmistajan ohjeiden mukaisesti. HUOMAUTUS: Pätevä henkilö on henkilö, jolla on osaamista korjauksen tai huoltotöiden tekemiseen, esim. valmistajan koulutukseen osallistumisen myötä.

- Osien, esim. jalkojen, korjausten ja vaihtojen yhteydessä on tarvittaessa otettava yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään.

## Kuljetus ja varastointi

- Tuotteen epäasianmukainen käsittely kuljetettaessa ja varastoitaessa voi johtaa tuotteen vaurioitumiseen.
- Taita tuote kokoon käytön jälkeen sekä varastointia ja kuljetusta varten.
- Varmista ja kiinnitä tuote kuljetuksen ajaksi (esim. kattotelineissä tai autossa), jotta vältytään vaurioilta.
- Askelmaa tulee varastoida valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Kun tuotetta ei käytetä, säilytä sitä aina kuivana ja puhtaana huoneenlämpötilassa.
- Älä säilytä mitään tuotteen päällä.
- Säilytä tuotetta kaukana paikoista, joissa sen kunto voi heikentyä nopeasti (esim. kosteus, korkea lämpötilat, altistuminen sääolosuhteille).

- Säilytä tuotetta niin, että se ei aiheuta kompastumisvaaraa eikä ole tiellä.
- Säilytä lisäksi kestumuovista, kertamuovista ja vahvistetusta muovista valmistettuja tai niitä sisältäviä askelmia suoralta auriongonsäteilyltä suojattuina.

## Puhdistus

Puhdista ainoastaan kostealla puhdistusliinalla ja pyyhi lopuksi kuivaksi.

**TÄRKEÄÄ!** Älä koskaan puhdista voimakkailla puhdistusaineilla.

## Hävittämistä koskevat ohjeet



Hävitä tuote ja pakkausmateriaalit voimassa olevien paikallisten määräysten mukaisesti. Säilytä pakkausmateriaalia (kuten muovipusseja) lasten ulottumattomissa. Lisätietoa käytöstä poistetun tuotteen hävittämisestä saat omasta kunnastasi. Hävitä tuote ja pakkaus ympäristöystävällisesti.



Kierrätyskoodilla merkitään erilaiset materiaalit uudelleenkäyttöä (kierrätystä) varten. Koodi koostuu uusio- käyttöä kuvaavasta kierrätysmerkistä ja materiaalia merkitsevästä numerosta.

## **Takuuta ja huoltoprosessia koskevat ohjeet**

Tuote on valmistettu huolellisesti jatkuvassa valvonnassa. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH myöntää yksityisille loppuasiakkaille tälle tuotteelle kolmen vuoden takuun ostopäivämäärästä lähtien (takuu-aika) seuraavien ehtojen mukaisesti. Takuu koskee vain materiaali- ja valmistusvirheitä. Takuu ei koske kuluviksi osiksi luettavia, normaalisti kuluvia osia (esim. paristot) eikä särkyviä osia, kuten kytkimiä tai lasista valmistettuja osia.

Tähän takuuseen liittyviä vaatimuksia ei voi esittää, jos tuotetta on käytetty epäasianmukaisesti tai väärin, määrättyjen ehtojen tai ilmoitetun käyttömäärän vastaisesti tai käyttöohjeessa annettuja ohjeita ei ole noudatettu, ellei loppuasiakas pysty todistamaan, että kyseessä on materiaali- tai valmistusvirhe, joka ei johdu edellä mainituista olosuhteista.

Takuuseen liittyvät vaatimukset voidaan täyttää vain takuu-aikana esittämällä alkuperäisen kassakuitin. Säilytä siksi alkuperäinen kassakuitti. Takuu-aika ei pitene takuuseen, lainmukaiseen takuuseen tai harkintatakuuseen liittyvien korjausten myötä. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia.

Mahdollisissa reklamaatio-tilanteissa soita alla olevaan palvelunumeroon tai ota yhteyttä sähköpostitse. Mikäli takuuehdot täyttyvät, korjaamme tai vaihdamme tuotteen maksutta tai hyvitämme ostohinnan – oman valintamme mukaan.

Muita takuuseen liittyviä oikeuksia ei ole.

Tämä takuu ei vaikuta lainmukaisiin oikeuksiisi, erityisesti lakiin perustuviin takuuoikeuksiisi kyseistä myyjää vastaan.

## Takuutilanteet

Voit nopeuttaa asiasi käsittelyä toimimalla seuraavien ohjeiden mukaisesti:

- Pidä kassakuitti ja tuotenumero (esim. IAN 123456\_7890) kaikkia tiedusteluja varten valmiina todisteena tuotteen ostosta.
- Tuotenumeron löydät tuotteen tyyppikilvestä, kaiverrettuna tuotteeseen, ohjeen kansilehdeltä (vasemmasta alakulmasta) tai tuotteen tausta- tai alapuolella olevasta tarrasta.
- Jos tuote ei toimi oikein tai siinä ilmenee muita puutteita, ota ensin yhteyttä seuraavassa mainittuun huolto-osastoon puhelimitse tai osoitteesta parkside-diy.com kohdasta Service löytyvällä yhteydenottolomakkeella.

- Voit lähettää vialliseksi todetun tuotteen sinulle ilmoitettuun huollon osoitteeseen maksutta. Liitä palautettavan tuotteen mukaan ostotosite (kassakuitti) ja tiedot siitä milloin ja minkälainen vika on ilmennyt.



Tämä ja monia muita käsikirjoja on luettavissa ja ladattavissa osoitteessa

parkside-diy.com. Tällä QR-koodilla voit siirtyä suoraan osoitteeseen parkside-diy.com. Valitse maasi ja hae käyttöohjeita hakuikunassa. Tuotenumeron (esim. IAN 123456\_7890) syöttämällä pääset tuotteesi käyttöohjeeseen.

IAN: 487376\_2501

🇫🇮 Asiakaspalvelu Suomi  
Puhelin: 0800916210

Yhteydenottolomake osoitteessa  
parkside-diy.com  
Paikka: Saksa

Grattis!

Du har köpt en högkvalitativ produkt. Bekanta dig med produkten innan du använder den för första gången.



**Läs den medföljande bruksanvisningen.**

Använd produkten endast enligt beskrivningen och för de angivna användningsområdena. Förvara bruksanvisningen på en säker plats. Lämna över alla dokument när du överlämnar produkten till tredje part.

## **Leveransomfång/ delbeteckning (bild A)**

1 x fotsteg i stål (1)

1 x bruksanvisning

## **Tekniska data**

Vikt: ca 2,05 kg

Max. nyttolast: 150 kg



Tillverkningsdatum  
(månad/år): 06/2025

## **Avsedd användning**

Denna produkt är konstruerad som hjälp för att nå högre upp, för inomhusbruk och för privat bruk, och kan belastas upp till max. 150 kg. Produkten kan användas som ståplats vid kortvariga aktiviteter.

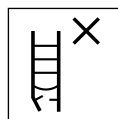
## **Symboler/ säkerhetsanvisningar för att undvika olyckor**



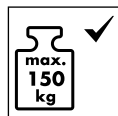
Varning, fall från  
fotsteget



Beakta bruksanvisningen



Kontrollera fotsteget efter leverans. Kontrollera innan varje användning att fotsteget inte uppvisar skador och är säkert att använda. Använd inte fotsteget om det är skadat.



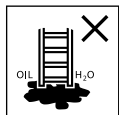
Max. nyttolast



Använd inte fotsteget på ett ojämnt eller löst underlag.



Undvik att luta dig åt sidorna.



Ställ inte fotsteget på smutsigt underlag.



Max. antal användare



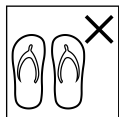
Kliv inte upp och ner från fotsteget när du är bortvänd från det.



Undvik arbete som innebär belastning från sidan vid fotsteg, t.ex. borring från sidan i fasta material.



Bär inte utrustning som är tung eller svårhanterlig vid användning av ett fotsteg.



Kliv inte på fotsteget med olämpliga skor.



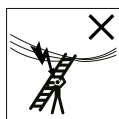
Använd inte fotsteget om du har fysiska begränsningar.

Vissa hälsotillstånd samt intag av läkemedel, alkohol eller droger kan innebära en säkerhetsrisk vid användning av fotsteget.



### **Varning, elektrisk**

**risk.** Fastställ alla risker som utgår från elektriska enheter i arbetsområdet, t.ex. friliggande hög-



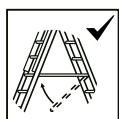
spänningsledning eller liknande, och använd inte fotsteget om risk på grund av elektrisk ström föreligger.



Använd inte fotsteget för att kliva sidlängs till en annan yta.



Fäll ut fotsteget helt innan användning.



Använd endast fotsteget med isatt stegsidessäkring.



Fotsteg får inte användas som lutande stege, om den inte är konstruerad för detta.



Horisontella ytor som liknar plattformen på ett fotsteg, men som inte är avsedda för detta (t.ex. arbetsyta i plast), måste markeras tydligt på ytan (om detta krävs på grund av konstruktionen).

- Stå inte för länge på fotsteget utan regelbundna pauser (trötthet innebär en risk).
- Se till att fotsteget är lämplig för det den ska användas till.
- Ett fotsteg som är smutsigt, t.ex. på grund av våt färg, smuts, olja eller snö, ska inte användas.
- Vid professionell användning måste en riskutvärdering utföras under beaktande av de nationella lagstadgade föreskrifterna.

- När fotsteget ställs upp, beakta kollisionsrisken, t.ex. med fotgängare, fordon och dörrar. Lås dörrar (ej nödutgångar) och fönster i arbetsområdet, om möjligt.
- Ändra inte fotstegets konstruktion.
- Flytta inte fotsteget medan du står på det.
- Använd icke-ledande fotsteg vid nödvändigt arbete under elektrisk spänning.

### **Livsfara!**

- Låt aldrig barn leka med förpackningen utan uppsikt. Kvävningsrisk föreligger.

### **Risk för skador för barn!**

- Barn får inte leka med produkten. Gör barnen uppmärksamma på att produkten inte är en leksak.
- Kom ihåg att barn är naturligt nyfikna och lekfulla. Förhindra att situationer och beteende som inte är avsedda för produkten uppstår.

- Produkten är inte avsedd att klättras på eller leka med! Se till att personer, i synnerhet barn, inte använder produkten för att dra sig upp.
- Produkten måste förvaras utom räckhåll för barn när den inte används.
- Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn.

## Användning

**Klämrisk.** Se till att inte klämma fingrarna när du fäller ut och ihop produkten.

### Fälla ut fotstegen (bild B)

1. Lägg produkten (1) inkl. handtag (1c) på golvet så att benen (1b) inkl. fötterna (1a) pekar uppåt.
2. Tryck på låsknappen (1d) och fäll ut benet (1b) så att det klickar fast i avsett spår (1e).

**Viktigt:** Benet måste klicka fast hörbart.

3. Upprepa proceduren med resterande tre ben.

### Fälla ihop fotsteget (bild C)

- Tryck på låsknapparna (1d) och fäll in benen (1b). De måste klicka fast i avsett spår (1f).

**Viktigt:** Benen måste klicka fast hörbart i spåren (1f).

### Lista över delar som ska kontrolleras

Vid regelbundna kontroller måste följande beaktas:

- Kontrollera att skänklarna (delar som står upprätt) inte är böjda, förvridna, buckliga, spruckna, rostiga eller korroderade
- Kontrollera att skänklarna befinner sig i felfritt skick runt fästpunkterna för andra delar
- Kontrollera att fästen (som t.ex. nitar, skruvar, bultar) inte saknas och inte är lösa eller rostiga
- Kontrollera att steg inte saknas eller är lösa, slitna, rostiga eller skadade
- Kontrollera att länkarna mellan fram- och baksida inte är skadade, lösa eller rostiga

- Kontrollera att låsningen stannar kvar i horisontell ställning, att de bakre skenorna och hörnförstärkningarna inte saknas eller är böjda, lösa, rostiga eller skadade
- Kontrollera att stegkrokar inte saknas, är skadade, lösa eller rostiga och att de kan fästas korrekt i stegen
- Kontrollera att byglar inte saknas, är skadade, lösa eller rostiga och att de kan fästas korrekt i stången
- Kontrollera att stegfötterna/fotskydden inte saknas eller är lösa, slitna, rostiga eller skadade
- Kontrollera att hela fotsteget är fritt från föroreningar (t.ex. smuts, färg, olja eller fett)
- Kontrollera att låsen (om sådana finns) inte är skadade eller rostiga och att de fungerar korrekt
- Kontrollera att inga delar eller fästen saknas på plattformen (om sådan finns) och att plattformen inte är skadad eller rostig.

Om resultatet av ovanstående kontroller inte ger ett tillfredsställande resultat ska fotsteget INTE användas.

## **Reparation och underhåll**

- Håll produkten ren och fri från främmande material, eftersom detta kan förstöra länkarna och stegens funktion.
- Olja länkmekanismen regelbundet.
- Reparation och underhåll på produkten måste utföras av fackpersonal och enligt tillverkarens anvisningar. **ANMÄRKNING:** Fackpersonal är personer som har tillräckliga kunskaper för att utföra reparationer och underhåll, t.ex. genom att ha deltagit i en av tillverkarens utbildningar.
- Vid reparation och byte av delar, som t.ex. fötter, måste tillverkaren eller återförsäljaren kontaktas.

## Transport och förvaring

- Felaktig hantering av produkten vid transport och förvaring kan leda till skador.
- Fäll ihop produkten efter användning samt vid transport och förvaring.
- Säkra och fäst produkten under transport (t.ex. på takräcken eller i bilen) för att undvika skador.
- Fotsteg ska förvaras i enlighet med tillverkarens anvisningar.
- Förvara produkten i rumstemperatur på en torr och ren plats när den inte används.
- Förvara inte några föremål på produkten.
- Förvara produkten på avstånd från områden som snabbt försämrar dess tillstånd (t.ex. fukt, höga temperaturer, väderförhållanden).
- Förvara produkten på ett sätt som förhindrar snubbelrisk.

- Fotsteg som består av termoplast, hårdplast och förstärkt plast eller som innehåller dessa material ska förvaras på avstånd från direkt solljus.

## Rengöring

Rengör endast med en fuktig trasa och torka därefter torr. VIKTIGT! Rengör aldrig med starka rengöringsmedel.

## Anvisningar för avfallshantering



Avfallshandtera produkten och förpackningen enligt gällande föreskrifter. Förvara förpackningsmaterial (som t.ex. plastpåsar) otillgängligt för barn. Kontakta din kommun för mer information om avfallshantering av förbrukade produkter. Avfallshandtera produkten och dess förpackning på ett miljövänligt sätt.



Återvinningskoden visar hur de olika materialen ska återvinnas. Koden består av återvinningsymbolen, som står för ett kretslopp, och ett nummer, som kännetecknar materialet.

## **Information om garanti och servicehantering**

Produkten har tillverkats med största noggrannhet och under kontinuerliga kontroller. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ger privatkunder tre års garanti från inköpsdatum (garantifrist) på denna produkt enligt nedanstående villkor. Garantin gäller endast material- och tillverkningsfel. Garantin omfattar inte delar som utsätts för normalt slitage och därför anses vara slitdelar (t.ex. batterier), samt ömtåliga delar som brytare eller delar som är tillverkade i glas. Anspråk på denna garanti kan inte göras om produkten använts på ett felaktigt sätt, missbrukats eller använts i strid med ändamålsenlig användning. Anspråk kan heller inte göras om tillverkarens anvisningar inte har beaktats eller om produkten uppvisar skador som tyder på felaktig användning, eller underlåtelse att beakta tillverkarens anvisningar.

Undantag är material- eller bearbetningsfel som inte beror på ovanstående orsaker och som kan bevisas av kunden.

Anspråk på garantin kan endast göras inom garantitiden och mot uppvisande av kvitto. Spara därför originalkvittot. Garantitiden kan inte förlängas på grund av eventuella reparationer, lagstadgad garanti eller ex gratia. Detta gäller även för utbytta och reparerade delar.

Vid ärenden kontakta oss via nedanstående servicetelefon eller via e-post. Om ett garantifall föreligger kommer vi – efter egen bedömning – att reparera, byta ut eller ersätta din produkt kostnadsfritt. Inga ytterligare rättigheter föreligger i samband med garantin.

Dina juridiska rättigheter, i synnerhet garantianspråk gentemot återförsäljaren, påverkas inte av denna garanti.

## Garantiprocess

Följ nedanstående anvisningar för att få ditt ärende behandlat på kortast möjliga tid:

- Ha kvittot och artikelnumret (t. ex. IAN 123456\_7890) redo vid alla förfrågningar.
- Artikelnumret hittar du på produktens typskylt, på en ingravering på produkten, på bruksanvisningens omslag (nederst till vänster) eller på etiketten på produktens baksida eller undersida.
- Om funktionsfel eller andra brister uppstår, kontakta först nedanstående serviceavdelning via telefon eller använd vårt kontaktformulär, som finns på parkside-diy.com under kategorin Service.
- En produkt som registrerats som defekt kan skickas kostnadsfritt, tillsammans med kvitto och en beskrivning av problemet samt när det uppstod, till din serviceadress.



Denna och många andra bruksanvisningar kan du läsa och ladda ner på parkside-

diy.com Med denna QR-kod kommer du direkt till parkside-diy.com. Välj ditt land och använd sökfältet för att hitta din användaranvisning. Genom att ange artikelnumret (t. ex. IAN 123456\_7890) kommer du till användaranvisningen för din produkt.

IAN: 487376\_2501

Ⓢ🇪 Kundservice Sverige  
Telefon: 020795049

Ⓢ🇫🇮 Kundservice Suomi  
Telefon: 0800916210

Kontaktformulär på  
parkside-diy.com  
Huvudkontor: Tyskland

Gratulujemy!  
Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



**Należy uważnie  
przeczytać następu-  
jącą instrukcję  
użytkowania.**

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisanym sposobie oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

**Zakres dostawy/  
Przegląd części (rys. A)**

1 x schodek stalowy (1)  
1 x instrukcja użytkowania

**Dane techniczne**

Ciężar: ok. 2,05 kg  
Maksymalne obciążenie:  
150 kg



Data produkcji  
(miesiąc/rok): 06/2025

**Zastosowanie zgodne  
z przeznaczeniem**

Niniejszy artykuł został skonstruowany do użytku prywatnego jako pomoc ułatwiająca wchodzenie na wysokości wewnątrz pomieszczeń i może być obciążany do 150 kg. Artykuł może być używany jako stojak do krótkotrwałych prac.

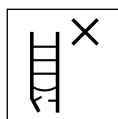
**Zastosowane symbole/  
Wskazówki  
bezpieczeństwa  
dotyczące unikania  
przyczyn wypadków**



Ostrzeżenie, upadek z drabinki



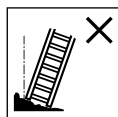
Przestrzegać  
instrukcji



Skontrolować drabinę po dostawie. Przed każdym użyciem dokonać oględzin drabinki pod kątem uszkodzeń i bezpiecznego użytkowania. Nie używać uszkodzonej drabinki.



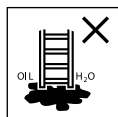
Maksymalne obciążenie



Nie używać drabinki na nierównym i luźnym podłożu.



Unikać wychylania się na boki.



Nie stawiać drabinki na zabrudzonym podłożu.



Maksymalna liczba użytkowników



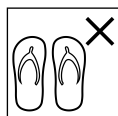
Nie wchodzić na drabinę ani nie schodzić z niej z twarzą odwróconą w przeciwnym kierunku.



Unikać prac powodujących boczne obciążenie drabinki jak np. wiercenie z boku w materiałach stałych.



Podczas korzystania z drabinki nie nosić ciężkiego lub nieporęcznego wyposażenia.



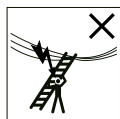
Nie wchodzić na drabinę w nieodpowiednim obuwiu.



Nie używać drabinki w przypadku jakichś ograniczeń fizycznych. Niektóre warunki zdrowotne, przyjmowanie leków, nadużywanie alkoholu lub narkotyków mogą podczas korzystania z drabinki stanowić zagrożenia dla bezpieczeństwa.



**Ostrzeżenie, zagrożenie elektryczne.** Należy zidentyfikować wszelkie zagrożenia stwarzane



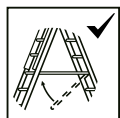
przez urządzenia elektryczne w obszarze roboczym, np. napowietrzne linie wysokiego napięcia lub inne odsłonięte urządzenia elektryczne, i nie używać drabinki, jeśli istnieje ryzyko związane z prądem elektrycznym.



Nie przechodzić bokiem z drabinki na inną powierzchnię.



Przed użyciem całkowicie rozłożyć drabinkę.



Drabinki używać wyłącznie z założonym zabezpieczeniem rozstawu.



Drabinki domowe nie mogą być używane jako drabiny przystawne, chyba że zostały do tego zaprojektowane.



Powierzchnie poziome, które są podobne do podestu drabinki, ale nie są skonstruowane jako podest (np. półka na narzędzia z tworzywa sztucznego), muszą być wyraźnie oznakowane (jeśli wymaga tego konstrukcja).

- Nie przebywać na drabince zbyt długo bez regularnych przerw (zmęczenie stanowi ryzyko).
- Upewnić się, że drabinka jest odpowiednia do danego zastosowania.
- Nie używać drabinki zabrudzonej np. mokrą farbą, brudem, olejem czy śniegiem.
- W ramach profesjonalnego użytkowania należy przeprowadzić ocenę ryzyka z uwzględnieniem przepisów prawa obowiązujących w kraju użytkowania.
- Podczas ustawiania drabinki należy pamiętać o ryzyku kolizji, np. z pieszymi, pojazdami lub drzwiami. Jeśli to możliwe, zamknąć drzwi (jednak nie wyjścia awaryjne) oraz okna w obszarze roboczym.

- Nie dokonywać zmian w konstrukcji drabinki.
- Podczas stania na drabinie nie ruszać nią.
- Do nieuniknionych prac pod napięciem elektrycznym należy używać drabinek nieprzewodzących.

### **Niebezpieczeństwo dla życia!**

- Nigdy nie pozostawiać dzieci z materiałem opakowaniowym bez nadzoru. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.

### **Niebezpieczeństwo obrażeń u dzieci!**

- Nie wolno dzieciom bawić się tym artykułem. Należy zwrócić dzieciom w szczególności uwagę na to, że artykuł nie jest zabawką.
- Należy pamiętać, że dzieci mają naturalny instynkt zabawy i chęć do eksperymentowania. Należy zapobiegać sytuacjom i zachowaniom, które nie są przewidziane dla artykułu.

- Artykuł nie jest przyrządem do wspinania się ani do zabawy! Należy upewnić się, że żadne osoby, w szczególności dzieci, nie będą podciągać się na artykule.
- Nieużywany artykuł należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Prace związane z czyszczeniem i konserwacją nie mogą być wykonywane przez dzieci.

## **Sposób użytkowania**

**Niebezpieczeństwo zmiężdżenia palców!** W trakcie rozkładania i składania artykułu należy uważać na palce.

### **Rozkładanie schodka (rys. B)**

1. Położyć artykuł (1) wraz z uchwytem (1c) na podłogę w taki sposób, żeby nogi (1b) wraz ze stopkami (1a) wskazywały do góry.
2. Wcisnąć przycisk blokujący (1d) i rozłożyć nogę (1b) na zewnątrz, aż zatrzaśnie się w przewidzianym do tego otworze (1e).

**Ważne:** Noga musi zatrzasnąć się ze słyszalnym kliknięciem.

3. Powtórzyć tę procedurę z 3 pozostałymi nogami.

### **Składanie schodka (rys. C)**

- Wcisnąć przyciski blokujące (1d) i złożyć nogi (1b). Muszą one zatrzasnąć się w przewidzianych do tego otworach (1f).

**Ważne:** Nogi muszą zatrzasnąć się ze słyszalnym kliknięciem w otworach (1f).

### **Lista części, które należy skontrolować**

Podczas regularnych kontroli należy wziąć pod uwagę następujące kwestie:

- sprawdzić, czy ramiona (części pionowe) nie są wygięte, zakrzywione, skręcone, wgniecione, pęknięte, skorodowane lub rozkruszone;
- sprawdzić, czy ramiona wokół punktów mocowania innych części są w dobrym stanie;
- sprawdzić, czy nie brakuje mocowań (np. nitów, śrub, sworzni) oraz czy nie są one poluzowane lub skorodowane;
- sprawdzić, czy nie brakuje stopni oraz czy nie są one poluzowane, mocno zużyte, skorodowane lub uszkodzone;
- sprawdzić, czy przeguby pomiędzy częścią przednią i tylną nie są uszkodzone, poluzowane lub skorodowane;
- sprawdzić, czy blokada pozostaje w pozycji poziomej, czy nie brakuje tylnych szyn i kątowników i czy nie są one wygięte, poluzowane, skorodowane lub uszkodzone;
- sprawdzić, czy nie brakuje haków szczebli, czy nie są one uszkodzone, poluzowane lub skorodowane oraz czy prawidłowo dają się zaczepić o szczeble;

- sprawdzić, czy nie brakuje wsporników prowadzących, czy nie są one uszkodzone, poluzowane lub skorodowane oraz czy prawidłowo zachodzą w podłóżnicę;
- sprawdzić, czy nie brakuje stoppek drabinki/nakładek oraz czy nie są one poluzowane, mocno zużyte, skorodowane lub uszkodzone;
- sprawdzić, czy cała drabinka jest wolna od zanieczyszczeń (np. brudu, farby, oleju czy tłuszczu);
- sprawdzić, czy zaczepy blokujące (jeśli takowe są) nie są uszkodzone albo skorodowane oraz czy prawidłowo działają;
- sprawdzić, czy nie brakuje jakichś części lub mocowań podestu oraz czy podest (jeśli takowe są) nie jest uszkodzony lub skorodowany.

Jeśli wynik któregośkolwiek punktu kontroli nie będzie zadowalający, NIE powinno się używać drabinki.

## **Naprawy i konserwacja**

- Artykuł utrzymywać w czystości i wolny od materiałów obcych, ponieważ mogą one zniszczyć przeguby i sprawić, że artykuł nie będzie działał.
  - Regularnie naoliwiać mechanizm przegubowy.
  - Naprawy i prace konserwacyjne związane z artykułem muszą być wykonywane przez osobę kompetentną i zgodnie z instrukcjami producenta.
- ADNOTACJA:** Osoba kompetentna to ktoś, kto dysponuje wiedzą umożliwiającą przeprowadzenie napraw i prac konserwacyjnych. Wiedzę to zdobył np. biorąc udział w szkoleniu u producenta.
- Podczas naprawy i wymiany części, takich jak stopki, należy w razie potrzeby skontaktować się z producentem lub sprzedawcą.

## **Transport i przechowywanie**

- Niewłaściwe obchodzenie się z artykułem podczas transportu i przechowywania może prowadzić do uszkodzeń.
- Po użyciu oraz na czas przechowywania i transportu należy złożyć artykuł.
- Zabezpieczyć i zamocować artykuł na czas transportu (np. na bagażnikach dachowych lub w samochodzie), aby uniknąć uszkodzeń.
- Drabinki należy przechowywać zgodnie z instrukcjami producenta.
- Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu w temperaturze pokojowej.
- Nie przechowywać nic na artykule.

- Artykuł należy przechowywać z dala od miejsc, w których jego stan mógłby ulec szybkiemu pogorszeniu (np. wilgotność, wysokie temperatury, narażenie na działanie czynników atmosferycznych).
- Artykuł należy przechowywać w taki sposób, aby nie stanowił zagrożenia potknięciem ani nie był przeszkodą.
- Drabinki wykonane z tworzyw termoplastycznych, duroplastycznych i wzmacnianych lub takie tworzywa zawierające, powinny być przechowywane z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

## **Czyszczenie**

Czyścić wyłącznie przy użyciu wilgotnej ściereczki, następnie wytrzeć do sucha. **WAŻNE!** Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

## Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

## Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą.

**DELTA-SPORT**

**HANDELSKONTOR GmbH** przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych, np. przełączników, akumulatorów ani części wykonanych ze szkła. Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie

lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn. Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu!

W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa. Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec dane-

go sprzedawcy.

W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

## **Postępowanie w przypadku roszczeń gwarancyjnych**

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa sprawy, proszę postępować zgodnie z następującymi wskazówkami:

- W przypadku wszystkich zapytań prosimy o przygotowanie paragonu i numeru artykułu (np. IAN 123456\_7890) jako dowodu zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej artykułu, na grawerze na artykule, na stronie tytułowej instrukcji (w lewym dolnym rogu) lub na naklejce z tyłu lub na spodzie artykułu.

- W przypadku nieprawidłowości w funkcjonowaniu lub innych wad należy najpierw skontaktować się telefonicznie z wymienionym poniżej działem serwisu lub skorzystać z naszego formularza kontaktowego, który można znaleźć na stronie parkside-diy.com w kategorii Serwis.
- Artykuł uznany za wadliwy można następnie wysłać bezpłatnie na podany adres serwisowy, załączając dowód zakupu (paragon) oraz określając, na czym polega wada i kiedy wystąpiła.



Na stronie parkside-diy.com można przeglądać i pobrać tę oraz wiele innych

instrukcji. Dzięki temu kodowi QR trafią Państwo bezpośrednio na stronę parkside-diy.com. Proszę wybrać kraj docelowy i za pomocą formularza wyszukiwania szukać instrukcji obsługi. Podając numer artykułu (np. IAN 123456\_7890) zostaną Państwo przekierowani do instrukcji obsługi danego artykułu.

IAN: 487376\_2501

Ⓟ Dział obsługi klienta  
Polska

Telefon: 008004912069

Formularz kontaktowy na  
stronie parkside-diy.com  
Siedziba: Niemcy

Sveikiname!

Įsigijote aukštos kokybės gaminį. Prieš pirmą kartą naudodami, susipažinkite su gaminiu.



**Atidžiai perskaitykite pateiktą naudojimo instrukciją.**

Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytu tikslu. Išsaugokite šią naudojimo instrukciją. Perduodami gaminį, nepamirškite perduoti trečiajai šaliai ir visų su juo susijusių dokumentų.

## **Komplekto sudėtis / dalių apžvalga (A pav.)**

1 x plieninė pakyla (1)

1 x naudojimo instrukcija

## **Techniniai duomenys**

Svoris: maždaug 2,05 kg  
didžiausia leistina apkrova:  
150 kg



Pagaminimo data  
(metai-mėnuo):  
06/2025

## **Tinkamas naudojimas**

Šis gaminys sukurtas kaip pagalbinis laipiojimo prietaisas patalpose privačiam naudojimui ir gali išlaikyti iki 150 kg svorį. Gaminys gali būti naudojamas kaip stovas trumpalaikėms veikloms.

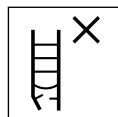
## **Naudojami simboliai / saugos instrukcijos, skirtos išvengti nelaimingo atsitikimo**



Įspėjimas, griuvinimas nuo pakyls



Vadovaukitės instrukcija



Prieš pristatydami patikrinkite pakylą. Kas kartą prieš naudodami apžiūrėkite pakylą, ar nėra pažeidimų ir, ar ji saugi naudoti. Nenaudokite pažeistos pakyls.



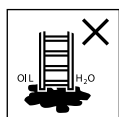
didžiausia leistina apkrova



Pakylas nenaudokite ant nelygaus arba nestabilaus pagrindo.



Nesiremkite į šoninę dalį.



Pakylas nestatykite ant nešvaraus pagrindo.



didžiausias naudotojų skaičius



Ant pakylas ir nuo jos nelipkite nusisukę.

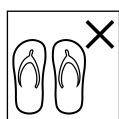


Venkite darbų, kurie pakylą veikia šonine apkrova,

pvz., negręžkite kietų medžiagų iš šono.



Lipdami ant pakylas neneškite su savimi jokios įrangos, kuri sunki arba nepatogi.



Ant pakylas nelipkite, jeigu dėvite netinkamą avalynę.



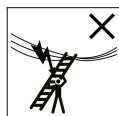
Pakylas nenaudokite, jeigu yra fizinių apribojimų. Tam

tikros sveikatos būklės, vaistai, piktnaudžiavimas alkoholiu ar narkotikais naudojant pakylą gali kelti pavojų saugai.



**Įspėjimas, elektros pavojus.**

Nustatykite visus elektros eksploatacinių medžiagų keliamus pavojus



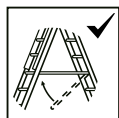
darbo zonoje, pvz., aukštos įtampos oro linijos ar kitos atviros elektros eksploatacinių medžiagos ir nenaudokite pakylas, jei kyla pavojus dėl elektros srovės.



Nuo pakylas nenusileiskite kitu paviršiumi iš šono.



Pakylą prieš naudodami pilnai išskleiskite.



Pakylą naudokite tik su įdėtu skėtimosi apsaugu.



Pakyla negali būti naudojama kaip pastatomos kopėčios, nebent jos skirtos šiam tikslui.



Horizontalūs paviršiai, panašūs į pakylų platformą, bet nėra jai pritaikyti (pvz., plastikinė darbo lentyna), turi būti aiškiai pažymėti ant paviršiaus (jei to reikalauja konstrukcija).

- Nebūkite ant pakylų per ilgai be reguliarių pertraukų (kyla pavojus dėl nuovargio).
- Įsitikinkite, kad pakyla tinkama konkrečiai paskirčiai.
- Nenaudokite nešvarios pakylų, pvz., drėgni dažai, nešvarumai, alyva arba sniegas.
- Profesionalaus naudojimo atveju rizikos turi būti vertinama pagal naudojimo sąlyje galiojančius teisės aktus.

- Gabenant pakylą į naudojamą vietą reikia atsižvelgti į kylantį susidūrimo pavojų, pvz., su pėsčiaisiais, transporto priemonėmis arba durimis. Jeigu įmanoma, duris (ne avarinius išėjimus) ir langus darbo zonoje užrakinkite.
- Nekeiskite pakylų konstrukcijos.
- Kai pakyla pastatyta, jos nejudinkite.
- Būtimams darbams su elektros įtampa naudokite srovei nelaidžias pakylas.

### **⚠ Pavojus gyvybei!**

- Jokių būdų nepalikite vaikų be priežiūros prie pakuočių medžiagų. Jiems kyla pavojus uždusti.

### **⚠ Pavojus susižeisti vaikams!**

- Vaikams neleidžiama žaisti su gaminiu. Įspėkite vaikus, kad gaminys nėra žaislas.

- Atminkite, kad vaikams būdingas natūralus smalsumas ir noras eksperimentuoti. Užtikrinkite, kad gaminys nebūtų naudojamas netinkamose situacijose ir pagal netinkamą paskirtį.
- Ant gaminio lipti ar su juo žaisti negalima! Užtikrinkite, kad žmonės, o ypač vaikai, netrauktų gaminio.
- Nenaudojamą gaminį reikia laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Vaikai negali valyti gaminio ir atlikti jo techninės priežiūros.

## **Naudojimas**

**Prispaudimo** pavojus. Išskleisdami ir suskleisdami gaminį, stebėkite savo pirštus.

## **Pakylų išskleidimas (B pav.)**

1. Gaminį (1) su rankena (1c) ant žemės pastatykite taip, kad pastatomos kojelės (1b) įsk. kojeles (1a) būtų nukreiptos aukštyn.

2. Paspauskite fiksavimo mygtuką (1d) ir atlenkite pastatomas kojeles (1b), kol šios užsifiksuos tam skirtoje išėmoje (1e).

**Svarbu:** pastatoma kojelė turi užsifiksuoti girdimu spragtelėjimu.

3. Pakartokite veiksmą su likusiomis 3 pastatomomis kojelėmis.

## **Pakylų suskleidimas (C pav.)**

- Paspauskite fiksavimo mygtukus (1d) ir užlenkite pastatomas kojeles (1b). Jos turi užsifiksuoti tam skirtose išėmose (1f).

**Svarbu:** Pastatomos kojelės turi užsifiksuoti girdimu spragtelėjimu ir būti užfiksuotos tams skirtose išėmose (1f).

## Tikrintinų dalių sąrašas

Atliekant reguliarias patikras, reikia atsižvelgti į šiuos punktus:

- patikrinkite, ar pusės (vertikalios dalys) nesulenktos, neišlinkusios, nesusisukusios, neįlenktos, neįskilusios, nesurūdijusios ar nesupuvusios;
- patikrinkite, ar pusė aplink kitų dalių fiksavimo taškus yra geros būklės;
- patikrinkite, kad netrūktų, nebūtų atsilaisvinę arba surūdiję tvirtinimai (pvz., siūlės, varžtai, kaiščiai);
- patikrinkite, ar netrūksta laiptelių, ar jie neatsilaisvinę, stipriai nesusidėvėję, nesurūdiję, ar nepažeisti; patikrinkite, ar nepažeisti, neatsilaisvinę arba nesurūdiję lankstai tarp priekinės ir galinės pusės;
- patikrinkite, ar skląstis išlieka horizontalioje padėtyje, netrūksta galinių bėgelių ir kampinių atramų, jos nesulenktos, neatsilaisvinusios, nesurūdijusios arba nepažeistos;
- patikrinkite, ar netrūksta pakopų kabliukų, jie nepažeisti, neatsilaisvinę ar nesurūdiję, ir tinkamai užkabinkite ant laiptelių;
- patikrinkite, ar netrūksta kreipiamųjų, jos nepažeistos, neatsilaisvinusios ar nesurūdiję ir tinkamai užfiksuotos prie statramsčio;
- patikrinkite, ar netrūksta kojelių, ar jie neatsilaisvinusios, stipriai nesusidėvėjusios, nesurūdijusios, ar nepažeistos;
- patikrinkite, ar visa pakyla neužteršta (pvz., nešvarumai, dažai, alyva ar tepalas);
- patikrinkite, ar fiksavimo skląščiai (jei yra) nepažeisti arba nesurūdiję ir tinkamai veikia;

- patikrinkite, ar netrūks-  
ta platformos dalių arba  
tvirtinimų (jeigu yra) ir, ar  
platforma nepažeista arba  
nesurūdijusi.

Jei kurios nors vienos iš pir-  
miau minėtų patikrų rezulta-  
tas nepatenkinamas, pakylas  
naudoti NEGALIMA.

## **Remontas ir techninė prižiūra**

- Laikykite gaminį švarų ir  
atskirtą nuo pašalinių me-  
džiagų, nes jos gali suga-  
dinti lankstus ir pažeisti jų  
veikimą.
- Reguliariai sutepkite alyva  
lanksto mechanizmą.
- Gaminio remonto ir priežiū-  
ros darbus turi atlikti kom-  
petentingas asmuo, va-  
dovaudamasis gamintojo  
instrukcijomis. PASTABA:  
kompetentingas asmuo  
yra asmuo, turintis žinių,  
reikalingų atlikti remontą  
ar techninę priežiūrą, pvz.,  
dalyvavęs gamintojo ren-  
giamuose mokymuose.
- Taisant ir keičiant dalis,  
pvz., kojeles, jei reikia,  
kreipkitės į gamintoją arba  
pardavėją.

## **Transportavimas ir sandėliavimas**

- Netinkamai elgiantis su  
giminiu transportavimo ir  
sandėliavimo metu jį gali-  
ma sugadinti.
- Panaudoję gaminį suskleis-  
kite, taip pat norėdami  
sandėliuoti ir transportuoti.
- Transportuodami gaminį  
pritvirtinkite (pvz., ant sto-  
go laikiklių arba automobi-  
lyje), kad apsaugotumėte  
nuo pažeidimų.
- Pakyla derėtų sandėliuoti  
atsižvelgiant į gamintojo  
instrukciją.
- Kai gaminio nenaudoja-  
te, laikykite sausą ir švarų  
kambario temperatūroje.
- Ant gaminio nieko nedėki-  
te.
- Gaminį laikykite atokiau  
nuo vietų, kur jo būklė gali  
greitai pablogėti (pvz., drė-  
gmė, aukšta temperatūra,  
netinkamos oro sąlygos).

- Gaminį laikykite taip, kad jis nekeltų pavojaus užkliūti arba netaptų kliūtimi.
- Pakopas, pagamintas iš termoplastiko, termoreaktyvaus plastiko ir sustiprinto plastiko arba kurių sudėtyje yra šių medžiagų, negalima laikyti tiesioginiuose saulės spinduliuose.

## Valymas

Valykite tik drėgna valymo šluoste, baigdami nušluostykite sausai.

**SVARBU!** Niekada nevalykite šiurkščiomis valymo priemonėmis.

## Išmetimo nurodymai



Gaminio ir pakuotės atliekas tvarkykite laikydamiesi galiojančių vietos taisyklių. Pakuotės medžiagas (pvz., plastikinius maišelius) laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Daugiau informacijos apie panaudotų gaminių atliekų tvarkymą teiraukitės savo savivaldybės arba miesto administracijos įstaigose.

Gaminio ir pakuotės atliekas sutvarkykite tausodami aplinką.



Perdirbimo kodas skirtas įvairioms medžiagoms ženklinti ir grąžinti pakartotiniam naudojimui (perdirbimui). Kodą sudaro perdirbimo simbolis, reiškiantis pakartotinį naudojimą, ir numeris, žymintis medžiagą.

## Pastabos dėl garantijos ir aptarnavimo

Gaminys pagamintas kruopščiai, vykdant nuolatinę kontrolę. Privatiems galutiniams klientams „DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH“ šiam gaminiui suteikia trejų metų garantiją nuo pirkimo datos (garantinis laikotarpis) pagal toliau nurodytas sąlygas. Garantija taikoma tik medžiagoms ir apdirbimui. Garantija netaikoma toms dalims, kurios įprastai dėvėsi ir yra laikomos nusidėvinčiomis dalimis (pvz., baterijoms), taip pat dužioms dalimis, pvz., jungikliams ar iš stiklo pagamintiems dalims.

Teisė pasinaudoti šia garantija negalioja, jei gaminys buvo naudojamas netinkamai ar neteisingai, ne pagal numatytą paskirtį arba jei nesilaikoma naudojimo instrukcijos nurodymų, išskyrus tuos atvejus, kai galutinis klientas įrodo, kad buvo medžiagų arba apdirbimo klaida, kilusi ne dėl minėtų aplinkybių.

Teise į garantiją galima pasinaudoti tik garantiniu laikotarpiu, pateikus originalų kasos kvitą. Todėl saugokite originalų kasos kvitą. Atlikus bet kokį remontą, grindžiamą įmonės garantija, įstatymuose numatyta garantija ar gamintojo gera valia, garantinis laikotarpis nėra pratęsiamas. Ši nuostata taip pat taikoma pakeistoms ir suremontuotoms dalims.

Kilus nusiskundimų, pirmiausia kreipkitės toliau nurodytu techninės pagalbos telefono numeriu arba susisiekite su mumis elektroniniu paštu.

Jei taikoma garantija, mes Jums nemokamai gaminį pataisysime ar pakeisime arba grąžinsime pinigus, sumokėtus už gaminį (savo nuožiūra). Jokių kitų teisių garantija nesuteikia.

Ši garantija neriboja Jūsų teisių, numatytų įstatymuose, ypač garantinių teisių pardavėjo atžvilgiu.

## **Veiksmai esant sgarantinei pretenzijai**

Norėdami užtikrinti, kad jūsų užklausa būtų greitai išnagrinėta, vadovaukitės šiomis instrukcijomis:

- Su visomis užklausomis kaip pirkimo įrodymą pateikite kasos čekį ir prekės numerį (pvz., IAN 123456\_7890).
- Prekės numerį rasite prekės tipo lentelėje, išgraviruotą ant prekės, jūsų instrukcijos tituliname puslapyje (apačioje kairėje) arba ant prekės lipduko, esančio galinėje arba apatinėje prekės pusėje.

- Jei atsiranda veikimo klaidų ar kitų defektų, pirmiausia susisieki su žemiau nurodyta techninės priežiūros tarnyba telefonu arba naudokite mūsų kontaktinę formą, kurią galite rasti puslapyje [parksidediy.com](http://parksidediy.com) techninės priežiūros kategorijoje.
- Tada galite nemokamai išsiųsti prekę, kuri buvo pripažinta kaip nekokybiška, pateiktu techninės priežiūros tarnybos adresu, kartu pridėdami pirkimo kvitą (čekį) ir duomenis, koks yra gedimas ir kada jis atsirado.



Iš [parksidediy.com](http://parksidediy.com) galite perskaityti ir atsisiųsti šią ir daugelį kitų žinynų. Šis QR kodas

nukreips tiesiai į [parksidediy.com](http://parksidediy.com). Pasirinkite savo šalį ir paieškoje ieškote naudojimo instrukcijų. Nurodę prekės numerį (pvz., IAN 123456\_7890) gausite prieigą prie savo prekės naudojimo instrukcijos.

IAN: 487376\_2501

ⓁⓉ Klientų aptarnavimo  
tarnyba Lietuvoje  
Telefonas: 880033062

Kontaktinė forma pateikta  
[parksidediy.com](http://parksidediy.com)  
Būstinė: Vokietija

Soovime õnne!

Olete otsustanud kvaliteetse toote kasuks. Enne esmakordset kasutamist tutvuge tootega.



**Selleks lugege tähelepanelikult järgmist kasutusjuhendit.**

Kasutage toodet ainult toodud kirjelduste kohaselt ja ainult ettenähtud kasutusvaldkondades. Hoidke seda kasutusjuhendit kindlas kohas. Toote edasiandmisel andke üle ka kõik tootedokumendid.

## **Tarnekomplekt/ detailide ülevaade (joon. A)**

1 x terasaste (1)

1 x kasutusjuhend

## **Tehnilised andmed**

Kaal: ca 2,05 kg

Suurim võimalik kasutuskoormus: 150 kg



Valmistamiskuupäev  
(kuu/aasta): 06/2025

## **Sihtotstarbeline kasutamine**

See toode on mõeldud sisseruumides ronimisabina isiklikuks kasutuseks ja selle kandevõime on 150 kg. Toode on kasutatav lühiajaliste tegevuste jaoks seismiskohana.

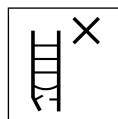
## **Sümbolid/ ohutusjuhised, mida kasutatakse õnnetuste põhjuste vältimiseks**



Hoiatus! Astmelt kukkumise oht.



Järgige juhendit.



Kontrollige astet pärast tarnet. Enne iga kasutamist kontrollige astet visuaalsete kahjustuste suhtes ja tagage selle ohutu kasutamine. Ärge kasutage kahjustunud astet.



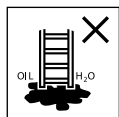
Suurim võimalik kasutuskooormus



Ärge kasutage astet ebatasasel või lahtisel aluspinnal.



Vältige küljele kallumist.



Ärge asetage astet saastunud pindadele.



Suurim võimalik kasutajate arv



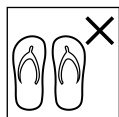
Ärge astuge astmele ega sellelt maha, kui olete näo ära pööranud.



Vältige töid, mis seavad astmel koormuse alla ühe külje, nt küljelt läbi kõvade materjalide puurimine.



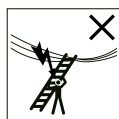
Ärge kandke astet kasutades varustust, mis on raske või tülikas.



Ärge ronige astmele sobimatute jalanõudega.



Ärge kasutage astet, kuid teie kehaline liikumine on piiratud. Teatud tervises seisundid, ravimite manustamine, alkoholi või narkootikumide kuritarvitamine võivad astme kasutamisel tervise ohtu seada.



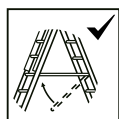
**Hoiatus! Elekt-riiht.** Tehke kindlaks kõik tööpiirkonnas olevatest elektriseadmetest tulenevad riskid, nt kõrgepinge õhuliinid või muud avatud elektriseadmed, ja ärge kasutage astmeid, kui esinevad elektrivoolust tulenevad ohud.



Ärge astuge ühelt astmelt küljega teisele pealispinnale.



Avage aste täielikult enne kasutamist.



Kasutage astet ainult siis, kui avamislukk on peale pandud.



Astmeid ei tohi kasutada sildumisredelina, välja arvatud juhul, kui need on selleks otstarbeks ette nähtud.



Horisontaalsed pinnad, mis meenutavad astme platvormi, kuid ei ole selleks ette nähtud (nt plastist tööriiul), peavad olema pinnale selgelt märgistatud (kui konstruktsioon seda nõuab).

- Ärge seiske astmel liiga kaua ilma regulaarsete pausideta (väsimus on oht).
- Veenduge, et aste on ette nähtud kasutuseks sobiv.
- Ärge kasutage astet, mis on saastunud näiteks niiskuse, värvi, mustuse, õli või lumega.
- Professionaalse kasutamise kontekstis tuleb läbi viia riskianalüüs, võttes arvesse kasutusriigi õigusnorme.

- Astme positsioneerimisel tuleks tähelepanu pöörata kokkupõrkeohule, nt jalakäijate, sõidukite või usatega. Võimalusel lukustage tööpiirkonnas uksed (kuid mitte varuväljapääsud) ja aknad.
- Ärge muutke astme ehitust.
- Ärge liigutage astet, kui seisate selle peal.
- Kasutage elektrit mittejuhtivaid astmeid vältimatute tööde korral, mis hõlmab elektripinget.

### **Eluohulik!**

- Ärge jätke kunagi lapsi pakkematerjaliga järelevalveta. Esineb lämmatamisohu.

### **Vigastusoht lastele!**

- Lastel on keelatud tootega mängida. Juhtige laste tähelepanu eelkõige sellele, et see toode ei ole mänguasi.

- Jälgige laste loomulikku mängukirge ja eksperimenteerimislusti. Vältige olukordi ja käitumisviise, mis ei ole selle toote jaoks ette nähtud.
- See toode pole ronimisvahend ega mänguasi! Veenduge, et inimesed, eelkõige lapsed, ei tõmbaks end toote najal püsti.
- Toode tuleb hoida lastele kättesaamatus kohas, kui see pole kasutusel.
- Lapsed ei tohi tegeleda ei puhastuse ega kasutajapoolse hooldusega.

## Kasutamine

**Muljumisoht.** Olge toote lah-  
ti- ja kokkuklappimisel sõr-  
medega ettevaatlik.

### Astme lahtiklappimine (joon. B)

1. Asetage toode (1) koos kandeikäpidemega (1c) põrandale nii, et tugijalad (1b) koos otstega (1a) olek-  
sid suunatud ülespoole.

2. Vajutage lukustusnuppu (1d) ja keerake tugijalg (1b) väljapoole, kuni see klõpsab selleks ettenähtud süvendisse (1e).

**Tähtis.** Seisujalg peab lukus-  
tuma kuuldava klõpsatusega.

3. Korrake protsessi ülejää-  
nud 3 seisujalaga.

### Astme kokkuklappimine (joon. C)

- Vajutage lukustusnuppe (1d) ja keerake seisujalad (1b) sisse. Need peavad klõpsama ettenähtud sü-  
vendisse (1f).

**Tähtis.** Jalad peavad kuulda-  
va klõpsatusega süvendites  
(1f) fikseeruma.

## Kontrollitavate osade nimekiri

Perioodiliste kontrollide  
käigus tuleb võtta arvesse  
järgmist:

- kontrollige, et jalad (püsti-  
sed osad) ei oleks painuta-  
tud, kõverad, väändunud,  
mõlakis, mõranenud, roos-  
tetanud ega mädanenud;

- kontrollige, kas jalad on teiste osade kinnituspunktide ümber heas seisukorras;
- kontrollige, et kinnitusdetailid (nagu needid, kruvid, poldid) oleksid olemas ja ei oleks lahti ega roostetanud;
- kontrollige, et astmed ei oleks puudu, lahti, tugevalt kulunud, korrodeerunud või kahjustatud;
- kontrollige, et esi- ja tagaosa vahelised liigendid poleks kahjustatud, lahtised ega korrodeerunud;
- kontrollige, et riiv jääks horisontaalasendisse, ei puuduks tagumised siinid ja nurgatoed ega oleks paindunud, lahti, roostetanud ega kahjustatud;
- kontrollige, et varraste konksud ei oleks puudu, kahjustatud, lahti või roostetanud, ja haakige pulkade külge korralikult;
- kontrollige, et juhtklambriid ei oleks puudu, kahjustatud, lahti ega roostetanud ning haakuks korralikult juhtrauaga;

- kontrollige, et seisujalad/jalakatted ei oleks puudu, lahti, tugevalt kulunud, roostetanud või kahjustatud;
- kontrollige, et kogu aste ei oleks saastunud (nt mustus, värv, õli või rasv);
- kontrollige, et lukustused (kui neid on) poleks kahjustatud ega roostetanud ning toimiksid korralikult;
- kontrollige, et platvormil (kui see on olemas) ei puuduks ükski osa või kinnitustetailid ja et platvorm poleks kahjustatud ega korrodeerunud.

Kui mõni ülaltoodud kontrollidest ei anna rahuldavaid tulemusi, Ei TOHI seda astet kasutada.

## Remont ja hooldus

- Hoidke toode puhas ja vaba võõrkehade, kuna need materjalid võivad liigendid ja funktsiooni hävitada.
- Õlitage regulaarselt liigendimehhanismi.

- Kauba remondi- ja hooldustööd peab tegema pädev isik, järgides tootja juhiseid. MÄRKUS. Pädev isik on isik, kellel on teadmised remondi- või hooldustööde tegemiseks, näiteks osaledes tootja korraldatud koolitusel.
- Osade, näiteks jalgade parandamisel ja asendamisel võtke vajadusel ühendust tootja või edasimüüjaga.

## Transport ja hoidmine

- Ebaõige käsitlemine transpordi ja hoiustamise ajal võib põhjustada kahjustusi.
- Klappige toode kokku pärast kasutamist ning hoiulepanekuks ja transportimiseks.
- Kinnitage toode transpordi ajaks (nt katuseraamidel või autos), et vältida kahjustusi.
- Astmeid tuleb hoida vastavalt tootja juhistele.
- Kui toodet ei kasutata, hoidke seda alati kuiva ja puhtana toatemperatuuril.
- Ärge hoidke midagi toote peal.

- Hoidke toodet eemal kohadest, kus selle seisukord võib kiiresti halveneda (nt niiskus, kõrge temperatuur, kokkupuude elementidega).
- Hoidke toodet nii, et see ei kujutaks endast komistamisohu ega takistust.
- Termoplastist, termoreaktiivsest plastist ja tugevdatud plastist valmistatud või neid sisaldavaid astmeid tuleb hoida otsese päikese kiirguse eest kaitstult.

## Puhastamine

Puhastage üksnes niiske lapiga ja pühkige kuivaks. TÄHTIS! Ärge puhastage tugevatoimeliste puhastusvahenditega.

## Jäätmekäitlusjuhised



Utiliseerige tooteartik-  
kel ja pakkematerjalid  
vastavalt ajakohastele  
kohalikele eeskirjadele. Hoid-  
ke pakkematerjali (nt kilekot-  
te) lastele kättesaamatus  
kohas. Kasutuskõlbmatu  
tooteartikli utiliseerimise  
kohta saate lisainformatsioo-  
ni oma valla- või linnavalitsu-  
sest. Utiliseerige tooteartik-  
kel ja pakend  
keskkonnasäästlikult.



Taaskasutuskoodi kasu-  
tatakse ringlussevõtu  
tsüklis olevate erinevate  
materjalide identifitseerimi-  
seks (taaskasutamine). Kood  
koosneb ringlussevõtu tsükli  
taaskasutussümbolist ja  
materjali identifitseerivast  
numbrist.

## Juhised garantii ja teeninduskulu kohta

Toode on toodetud väga  
hoolikalt ja pideva kont-  
rolli all. DELTA-SPORT  
HANDELSKONTOR GmbH  
annab eraisikutest lõpptar-  
bijatele selle kauba ostmisel  
kolmeaastase garantii alates  
ostukuupäevast (garantiipe-  
riood) vastavalt järgmistele  
sätetele. Garantii kehtib ai-  
nult materjali- ja töötlemisvi-  
gade korral. Garantii ei laiene  
osadele, mis on tavapäraselt  
kulunud, ja seetõttu tuleb  
neid käsitleda kulumisdetaili-  
dena (nt patareid), ega ker-  
gesti purunevatele osadele,  
nagu lülitid või klaasist osad.  
Garantiinõuded on välista-  
tud, kui toodet on kasutatud  
mitte ettenähtud otstarbel,  
valesti või mitte ettenähtud  
nõuete raames või kasutusu-  
latuses või kui kasutusjuhen-  
dis toodud andmeid ei ole  
järgitud, kui just lõppkliend ei  
suuda tõestada, et esinevad  
materjali- või töötlemisvead,  
mis ei põhine eelnimetatud  
tingimustel.

Garantiinõudeid saab garantiitaja jooksul esitada alles pärast originaalkviitungi esitamist. Seetõttu palun hoidke originaalkviitung alles. Garantiid ei pikendata garantiit, seadusliku garantiit või hea tahte põhjal tehtud remonditööde järgi. See kehtib ka asendatud ja parandatud osade kohta.

Kui teil on kaebusi, võtke ühendust allpool toodud infotelefoni või e-posti teel. Garantiinõude korral parandame - omal valikul - toote teile tasuta, asendame selle või maksame tagasi ostuhinna. Muid õigusi garantiist ei tulene.

See garantiit ei piira teie seadusjärgseid õigusi, eriti garantiinõudeid vastava müüja vastu.

## **Menetlemine garantiinõude korral**

Teie taotluse kiire töötlemise tagamiseks järgige järgmisi juhiseid.

- Kõigi päringute tarbeks hoidke ostukviitung ja tooteartikli number (nt IAN 123456\_7890) ostutõendina alles.
- Palun otsige tooteartikli numbrit kauba sildilt, graveeringuna kaubalt, kauba juhendi tiitellehelt (all vasakul) või kauba taga- või allosas olevalt kleebiselt.
- Funktsionaalsete tõrgete või muude defektide ilmnemisel võtke esmalt ühendust allpool nimetatud teenindusosakonnaga telefoni teel või kasutage meie kontaktivormi, mille leiate veebisaidilt parkside-diy.com teeninduse kategooriast.
- Seejärel saate defektsena registreeritud kauba saata tasuta teile antud teenindusaadressile, lisades ostutšeki (kviitungi) ja andmed selle kohta, milles on defekt ja millal see ilmnes.



Neid ja  
paljusid  
teisi käsi-  
raamatuid  
saate  
vaadata ja  
alla laadi-  
da aadres-  
sil parksi-

de-diy.com. See QR-kood  
viib teid otse veebilehele  
parkside-diy.com. Valige  
oma riik ja otsige otsingu-  
akna abil käsitsemisjuhen-  
dit. Tooteartikli numbri  
sisestamisel (nt IAN  
123456\_7890) suunatakse  
teid oma tooteartikli käsit-  
semisjuhendi juurde.

IAN: 487376\_2501

EE Eesti klienditeenindus

Telefon: 8000049141

Kontaktivorm aadressil

[parkside-diy.com](http://parkside-diy.com)

Asukoht: Saksamaa

Apsveicam!

Jūs izvēlējāties iegādāties augstas kvalitātes preci. Pirms sākat lietot preci, apgūstiet to.



### **Šajā nolūkā rūpīgi izlasiet tālāk iekļauto lietošanas norādījumus.**

Lietojiet preci tikai atbilstoši aprakstītajam lietojumam un tikai norādītajiem lietošanas mērķiem. Saudzīgi glabājiet šo lietošanas norādījumus. Nododot preci trešajām personām, pievienojiet tai visus dokumentus.

### **Piegādes komplekts/ daļu pārskats (A att.)**

1 x metāla pakāpšanās soliņš (1)

1 x lietošanas norādījumi

### **Tehniskie dati**

Svars: apm. 2,05 kg

Maksimāli pieļaujamā slodze: 150 kg



Izgatavošanas datums (mēnesis/gads):  
06/2025

## **Noteikumiem atbilstoša lietošana**

Šis izstrādājums kā pakāpšanās līdzeklis ir paredzēts privātai lietošanai iekštelpās, un to var noslogot ar maksimāli 150 kg smagumu. Veicot īslaicīgus darbus, izstrādājumu var izmantoto kā virsmu stāvēšanai.

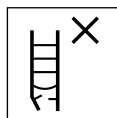
### **Izmantotie simboli/ drošības norādījumi negadījumu novēršanai**



Brīdinājums par nokrišanu no pakāpšanās soliņa



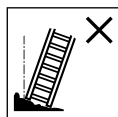
Ievērot norādījumus



Pakāpšanās soliņu pēc piegādes pārbaudīt. Ikreiz pirms lietošanas veikt pakāpšanās soliņa vizuālu pārbaudi, kontrolējot, vai nav bojājumu un vai tā lietošana ir droša. Neļietot bojātu pakāpšanās soliņu.



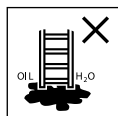
Maksimāli pieļaujama slodze



Nelietot pakāpšanās soliņu uz nelīdzenas vai irdenas pamatnes.



Izvairīties no sniegšanās uz sāniem.



Nenovietot pakāpšanās soliņu uz netīras pamatnes.



Maksimāli iespējams lietotāju skaits



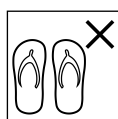
Nekāpt uz vai no pakāpšanās soliņa, aizgriežot prom seju.



Izvairīties veikt darbus, kuru laikā uz pakāpšanās soliņu tiek izdarīta vienpusēja slodze, piem., urbt cietos materiālos no sāniem.



Izmantojot pakāpšanās soliņu, nenest smagu vai neparocīgu aprīkojumu.



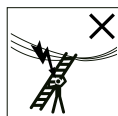
Nekāpt uz pakāpšanās soliņa ar nepiemērotiem apaviem.



Nelietot pakāpšanās soliņu, ja ir kustību ierobežojumi. Izmantojot pakāpšanās soliņu, noteiktas veselības problēmas, medikamentu, alkohola vai narkotisko vielu lietošana var apdraudēt drošību.



**Brīdinājums par elektrisko bīstamību.** Noteikt visus elektroaprīkojuma radītos riskus darba vietā, piem., identificēt augstsprieguma līnijas vai citu neizolētu elektroaprīkojumu,



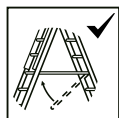
un nelietot pakāpšanās soliņu, ja pastāv elektriskās strāvas radīts apdraudējums.



Nepārkāpt no pakāpšanās soliņa sāņus uz citu virsmu.



Pakāpšanās soliņu pirms lietošanas pilnībā atvērt.



Lietot pakāpšanās soliņu tikai ar ievietotu drošības spraisli.



Pakāpšanās soliņus nedrīkst izmantot kā pieslienamās kāpnes, ja vien tie tam nav paredzēti.



Horizontālām virsmām, kas līdzinās pakāpšanās platformai, taču nav tam paredzētas (piem., plastmasas darba virsma), jābūt skaidri apzīmētām ar atbilstošu marķējumu uz virsmas (ja šāda nepieciešamība izriet no konstrukcijas).

- Nepalieciet uz pakāpšanās soliņa pārāk ilgi, neieturot regulāras pauzes (risku rada nogurums).
- Pārliecinieties, ka pakāpšanās soliņš ir piemērots attiecīgajam izmantošanas gadījumam.
- Nelietojiet netīru pakāpšanās soliņu, piem., notraipītu ar mitru krāsu, dubļiem, eļļu vai sniegu.

- Izmantojot komercdarbībai, jāveic risku novērtējums, ievērojot lietotāja valstī spēkā esošos normatīvos aktus.
- Novietojot pakāpšanās soliņu vajadzīgajā pozīcijā, jāņem vērā sadursmes risks, piem., ar gājējiem, transportlīdzekļiem vai durvīm. Ja iespējams, aizslēdziet durvis (bet ne evakuācijas izejas) un logus darba zonā.
- Neveiciet izmaiņas pakāpšanās soliņa konstrukcijā.
- Nepārvietojiet pakāpšanās soliņu, kamēr uz tā kāds stāv.
- Lai veiktu nepieciešamos darbus iekārtās, kas atrodas zem sprieguma, izmantojiet pakāpšanās soliņus, kas nav vadītspējīgi.

### **Briesmas dzīvībai!**

- Nekad neatstājiet bērnus bez uzraudzības pie iepakojuma materiāliem. Pastāv nosmakšanas risks.

## **Bērnu savainošanās risks!**

- Ar izstrādājumu nedrīkst rotaļāties bērni. Bērniem jo īpaši norādiet, ka izstrādājums nav rotaļlieta.
- Ņemiet vērā bērnu dabisko tieksmi rotaļāties un eksperimentēt. Izvairieties no situācijām un darbībām, kuras neatbilst izstrādājuma pielietojumam.
- Izstrādājums nav paredzēts kāpelēšanai vai rotaļām! Uzmaniet, lai personas, it īpaši bērni nepievilktos pie izstrādājuma.
- Kad izstrādājums netiek lietots, tas jāuzglabā bērniem nepieejamā vietā.
- Tīrīšanu un lietotāja veicamo apkopi nedrīkst veikt bērni.

## **Lietošana**

**Saspiešanas** risks. Atverot un saliekot izstrādājumu, sargiet pirkstus.

## **Pakāpšanās soliņa atvēršana (B att.)**

1. Nolieciet izstrādājumu (1) ar rokturi (1c) uz grīdas tā, lai kājas (1b) ar pēdām (1a) būtu pavērstas uz augšu.
2. Nospiediet fiksācijas pogu (1d) un atlokiet kāju (1b) uz āru, līdz tā nofiksējas tam paredzētajā caurumā (1e).

**Svarīgi:** Kājai jānofiksējas ar dzirdamu klikšķi.

3. Atkārtojiet šīs darbības ar 3 pārējām kājām.

## **Pakāpšanās soliņa salikšana (C att.)**

- Nospiediet fiksācijas pogas (1d) un pielokiet kājas (1b). Tām jānofiksējas tam paredzētajos caurumos (1f).

**Svarīgi:** Kājām caurumos (1f) jānofiksējas ar dzirdamu klikšķi.

## Pārbaudāmo daļu saraksts

Veicot regulāras pārbaudes, jāņem vērā šādi punkti:

- Pārbaudiet, vai nav deformēti, saliekti, savērpušies, izliekušies, iesprāguši, sarūsējuši vai korodējuši kāpņu vaigi (vertikālās daļas).
- Pārbaudiet, vai kāpņu vaigi citu daļu fiksācijas punktos ir pienācīgā stāvoklī.
- Pārbaudiet, vai nav iztrūkstošu, vaļīgu vai sarūsējušu stiprinājumu (piem., kniedes, skrūves, tapas).
- Pārbaudiet, vai netrūkst pakāpienu, vai tie nav vaļīgi, stipri nodiluši, sarūsējuši vai bojāti.
- Pārbaudiet, vai nav bojāti, vaļīgi vai sarūsējuši šarnīri, kas savieno priekšējo un aizmugurējo daļu.
- Pārbaudiet, vai konstrukcija paliek nofiksēta horizontālā stāvoklī, vai netrūkst aizmugurējo sliežu un stūru stiprinājumu, vai tie nav deformēti, vaļīgi, sarūsējuši vai bojāti.
- Pārbaudiet, vai netrūkst spraišu āķu, vai tie nav bojāti, vaļīgi vai sarūsējuši un vai tos iespējams pienācīgi aizāķēt aiz spraišļiem.
- Pārbaudiet, vai netrūkst vadīklu, vai tās nav bojātas, vaļīgas vai sarūsējušas un vai tās pienācīgi nofiksejas statnī.
- Pārbaudiet, vai pakāpšanās soliņam netrūkst pēdu/kāju uzgaļu, vai tie nav vaļīgi, stipri nodiluši, sarūsējuši vai bojāti.
- Pārbaudiet, vai uz pakāpšanās soliņa nav netīrumu (piem., dubļu, krāsas, eļļas vai smērvielas).
- Pārbaudiet, vai nav bojātas vai sarūsējušas sprūdme-hānisma mēlītes (ja ir) un vai tās darbojas pareizi.
- Pārbaudiet, vai platformai (ja ir) netrūkst detaļu vai stiprinājumu un vai platforma nav bojāta vai sarūsējusi.

Ja kāds no iepriekš uzskaitītajiem pārbaudes punktiem uzrāda neapmierinošu rezultātu, pakāpšanās soliņu NEDRĪKST lietot.

## Remonts un apkope

- Uzturiet izstrādājumu tīru un attīriet no liekiem materiāliem, jo šādi materiāli var bojāt šarnīrus un traucēt to darbību.
- Regulāri ieeļļojiet šarnīru mehānismu.
- Izstrādājuma remonts un apkope jāuztic speciālistam un jāveic atbilstoši ražotāja norādījumiem.  
PIEZĪME: Speciālists ir persona, kurai ir zināšanas remonta un apkopes darbu veikšanai, kuras tā ieguvusi, piem., piedaloties ražotāja apmācībās.
- Veicot daļu, piem., kāju, remontu un nomaiņu, nepieciešamības gadījumā jāsazinās ar ražotāju vai tirgotāju.

## Transportēšana un uzglabāšana

- Izstrādājuma nepareiza transportēšana un uzglabāšana var radīt bojājumus.
- Lai novietotu izstrādājumu glabāšanā vai veiktu tā transportēšanu, izstrādājumu pēc lietošanas salieciet.
- Transportējot izstrādājumu (piem., uz jumta reliņiem vai automašīnā), to nostipriniet, lai novērstu bojājumus.
- Pakāpšanās soliņi jāuzglabā saskaņā ar ražotāja norādījumiem.
- Kad izstrādājums netiek lietots, vienmēr glabājiet to sausā un tīrā stāvoklī istabas temperatūrā.
- Neuzglabājiet uz izstrādājuma citus priekšmetus.
- Uzglabājiet izstrādājumu ārpus vietām, kurās tā stāvoklis varētu strauji pasliktināties (piem., mitrums, augsta temperatūra, laikapstākļu ietekme).
- Uzglabājiet izstrādājumu tā, lai tas neradītu pakļaušanas risku un nebūtu šķērslis.

- Pakāpšanās soliņi, kas ir izgatavoti no termoplasta, termoreaktīvās plastmasas un armētas plastmasas vai satur šādus materiālus, jāuzglabā no tiešiem saules stariem pasargātā vietā.

## Tīrīšana

Tīriet tikai ar samitrinātu lupatīņu un pēc tam noslaukiet sausu.

**SVARĪGI!** Nedrīkst tīrīt ar asiem tīrīšanas līdzekļiem.

## Norādes par likvidēšanu



Utilizējiet izstrādājumu un iepakojuma materiālus atbilstoši spēkā esošajiem, vietējiem noteikumiem. Iepakojuma materiālus (piem., plastikāta maisiņus) uzglabājiēt bērniem nepieejamā vietā. Papildu informāciju par nokalpojušā izstrādājuma utilizāciju vaicājiēt savā pašvaldībā. Utilizējiēt izstrādājumu un iepakojumu videi draudzīgā veidā.



Otrreizējās pārstrādes kods paredzēts dažādu materiālu atgriešanai otrreizējās pārstrādes ciklā (reciklēšana). Kods sastāv no reciklēšanas simbola, kas apzīmē otrreizējās pārstrādes ciklu, un no numura, kas apzīmē materiālu.

## Norādes par garantiju un servisa pakalpojumiem

Izstrādājums ir izgatavots ar lielu rūpību, veicot tā pastāvīgu kontroli. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privātiem gala klientiem šim izstrādājumam dod trīs gadu garantiju kopš iegādes datuma (garantijas termiņš), ievērojot turpmākos noteikumus. Garantija attiecas tikai uz materiālu un apstrādes kļūdām. Garantija neattiecas uz detaļām, kas pakļautas normālam nolietojumam un tādēļ uzskatāmas par dilstošām detaļām (piem., baterijas), kā arī tā neattiecas uz plīstošām detaļām, piem., slēdžiem, vai no stikla izgatavotām detaļām.

Garantijas prasības ir izslēgtas, ja izstrādājums ir izmantots nepareizi, ļaunprātīgi vai neatbilstoši paredzētajiem noteikumiem vai paredzētajam pielietojumam vai nav ievērotas lietošanas instrukcijā dotās norādes, ja vien gala klients nepierāda, ka ir radusies materiāla vai apstrādes kļūda, kuras iemesls nav kāds no iepriekš minētajiem apstākļiem.

Garantijas prasības var izvirzīt tikai garantijas termiņā, uzrādot pirkuma čeka oriģinālu. Tādēļ saglabāiet pirkuma čeka oriģinālu. Jebkādi remontdarbi, kas veikti garantijas, likumdošanā paredzētās garantijas vai godīgas komercprakses ietvaros, nepagarina garantijas termiņu. Tas attiecas arī uz nomaiņām un labotām detaļām. Iebildumu gadījumā vispirms, lūdzu, zvaniet uz zemāk norādīto servisa tālruni vai sazinieties ar mums pa e-pastu.

Ja iestājas garantijas gadījums, mēs izstrādājumu – pēc saviem ieskatiem – bez maksas salabojam, nomaiņām vai atlīdzinām pirkuma cenu. Citas garantijas tiesības nepastāv.

Šī garantija neierobežo jūsu tiesības, kas paredzētas likumdošanā, it īpaši tiesības uz garantiju attiecībā pret attiecīgo pārdevēju.

## **Procedūra garantijas gadījumā**

Lai nodrošinātu jūsu jautājuma ātru apstrādi, lūdzu, ievērojiet šādas norādes:

- Jebkuru pieprasījumu gadījumā kā pirkuma apliecinājumu sagatavojiet kvīti un preces numuru (piem., IAN 123456\_7890).
- Preces numuru skatiet datu plāksnītē uz izstrādājuma, gravūrā uz izstrādājuma, instrukcijas titullapā (lejā pa kreisi) vai uzlīmē izstrādājuma aizmugurē vai apakšpusē.

- Ja rodas darbības traucējumi vai citi trūkumi, vispirms telefoniski sazinieties ar tālāk norādīto servisa nodaļu vai izmantojiet mūsu kontaktveidlapu, kas atrodama vietnē parkside-diy.com sadaļā “Serviss”.
- Izstrādājumu, kas atzīts par bojātu, pievienojot pirkuma čeku (kvīti) un norādot informāciju par bojājumu un tā rašanās laiku, jūs bez maksas varat nosūtīt uz jums paziņoto servisa adresi.



Vietnē parkside-diy.com jūs varat aplūkot un lejupielādēt šo un

citas rokasgrāmatas. Izmantojot šo QR kodu, jūs uzreiz varat nokļūt vietnē parkside-diy.com. Izvēlieties savu valsti un, izmantojot meklēšanas logu, meklējiet lietošanas instrukcijas. Ievadot preces numuru (piem., IAN 123456\_7890), jūs varat piekļūt sava izstrādājuma lietošanas instrukcijai.

IAN: 487376\_2501

ⓁⓋ Klientu serviss Latvija  
Tālrunis: 80000040

Kontaktveidlapa vietnē  
parkside-diy.com  
Atrašanās vieta: Vācija

Herzlichen Glückwunsch!  
Mit Ihrem Kauf haben Sie  
sich für einen hochwertigen  
Artikel entschieden. Machen  
Sie sich vor der ersten Ver-  
wendung mit dem Artikel  
vertraut.



**Lesen Sie hierzu  
aufmerksam die  
nachfolgende Ge-  
brauchsanweisung.**

Benutzen Sie den Artikel nur  
wie beschrieben und für die  
angegebenen Einsatzbe-  
reiche. Bewahren Sie diese  
Gebrauchsanweisung gut auf.  
Händigen Sie alle Unterlagen  
bei Weitergabe des Artikels  
an Dritte ebenfalls mit aus.

**Lieferumfang/  
Teileübersicht (Abb. A)**

1 x Stahl-Tritt (1)  
1 x Gebrauchsanweisung

**Technische Daten**

Gewicht: ca. 2,05 kg  
höchstmögliche Nutzlast:  
150 kg



Herstellungsdatum  
(Monat/Jahr): 06/2025

**Bestimmungsgemäße  
Verwendung**

Dieser Artikel ist als Aufstei-  
gehilfe im Innenbereich für  
den privaten Gebrauch kon-  
struiert und bis max. 150 kg  
belastbar. Der Artikel kann als  
Standplatz bei kurzzeitigen  
Tätigkeiten genutzt werden.

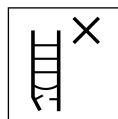
**Verwendete Symbole/  
Sicherheitshinweise  
zur Vermeidung von  
Unfallursachen**



Warnung, Sturz von  
dem Tritt



Anleitung beachten



Tritt nach Lieferung  
überprüfen. Vor je-  
der Nutzung Sicht-  
prüfung des Trittes auf Be-  
schädigung und sichere  
Benutzung. Keinen beschä-  
digten Tritt benutzen.



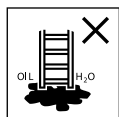
höchstmögliche  
Nutzlast



Den Tritt nicht auf einem unebenen oder losen Untergrund benutzen.



Seitliches Herauslehnen vermeiden.



Den Tritt nicht auf verunreinigtem Untergrund aufstellen.



höchstmögliche Anzahl der Benutzer



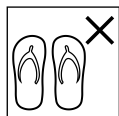
Den Tritt nicht mit abgewendetem Gesicht auf- oder absteigen.



Arbeiten, die eine seitliche Belastung bei Tritten bewirken, z. B. seitliches Bohren durch feste Werkstoffe, vermeiden.



Bei Benutzung eines Trittes keine Ausrüstung tragen, die schwer oder unhandlich ist.



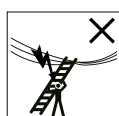
Den Tritt nicht mit ungeeigneten Schuhen besteigen.



Den Tritt im Fall von körperlichen Einschränkungen nicht benutzen. Bestimmte gesundheitliche Gegebenheiten, Medikamenteneinnahme, Alkohol- oder Drogenmissbrauch können bei der Benutzung des Trittes zu einer Gefährdung der Sicherheit führen.



### **Warnung, elektrische Gefährdung.**



Alle durch elektrische Betriebsmittel im Arbeitsbereich gegebenen Risiken feststellen, z. B.

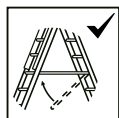
Hochspannungs-Freileitungen oder andere freiliegende elektrische Betriebsmittel, und den Tritt nicht verwenden, wenn Risiken durch elektrischen Strom bestehen.



Nicht von dem Tritt auf eine andere Oberfläche seitlich wegsteigen.



Den Tritt vor Benutzung vollständig öffnen.



Den Tritt nur mit eingelegter Spreizsicherung verwenden.



Tritte dürfen nicht als Anlegeleitern verwendet werden, es sei denn, sie sind dafür ausgelegt.



Horizontale Oberflächen, die der Plattform eines Trittes ähneln, jedoch nicht dafür ausgelegt sind (z. B. Arbeitsablage aus Kunststoff), müssen deutlich auf der Oberfläche markiert sein (falls konstruktionsbedingt erforderlich).

- Nicht zu lange ohne regelmäßige Unterbrechungen auf dem Tritt bleiben (Müdigkeit ist ein Risiko).
- Sicherstellen, dass der Tritt für den jeweiligen Einsatz geeignet ist.
- Einen verunreinigten Tritt, z. B. durch nasse Farbe, Schmutz, Öl oder Schnee, nicht benutzen.

- Im Rahmen eines beruflichen Gebrauchs muss eine Risikobewertung unter Berücksichtigung der Rechtsvorschriften im Land der Benutzung durchgeführt werden.
- Wenn der Tritt in Stellung gebracht wird, ist auf das Risiko einer Kollision zu achten, z. B. mit Fußgängern, Fahrzeugen oder Türen. Türen (jedoch nicht Notausgänge) und Fenster im Arbeitsbereich verriegeln, falls möglich.
- Die Konstruktion des Trittes nicht verändern.
- Während des Stehens auf dem Tritt diesen nicht bewegen.
- Für unvermeidbare Arbeiten unter elektrischer Spannung nichtleitende Tritte benutzen.

### **Lebensgefahr!**

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.

## **Verletzungsgefahr für Kinder!**

- Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen. Weisen Sie Kinder insbesondere darauf hin, dass der Artikel kein Spielzeug ist.
- Beachten Sie den natürlichen Spieltrieb und die Experimentierfreudigkeit von Kindern. Verhindern Sie Situationen und Verhaltensweisen, die nicht für den Artikel vorgesehen sind.
- Der Artikel ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass sich Personen, insbesondere Kinder, nicht an dem Artikel hochziehen.
- Der Artikel muss bei Nichtgebrauch unzugänglich für Kinder gelagert werden.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.

## **Verwendung**

**Quetschgefahr.** Achten Sie beim Auf- und Zusammenklappen des Artikels auf Ihre Finger.

### **Tritt aufklappen (Abb. B)**

1. Legen Sie den Artikel (1) inkl. Tragegriff (1c) so auf den Boden, dass die Standbeine (1b) inkl. Füße (1a) nach oben zeigen.
2. Drücken Sie den Arretierknopf (1d) und klappen das Standbein (1b) nach außen bis dieses in der dafür vorgesehenen Aussparung (1e) einrastet.

**Wichtig:** Das Standbein muss mit einem hörbaren Klickgeräusch einrasten.

3. Wiederholen Sie den Vorgang mit den 3 übrigen Standbeinen.

### **Tritt zusammenklappen (Abb. C)**

- Drücken Sie die Arretierknöpfe (1d) und klappen Sie die Standbeine (1b) ein. Diese müssen in die vorgesehenen Aussparung (1f) einrasten.

**Wichtig:** Die Standbeine müssen mit einem hörbaren Klickgeräusch einrasten in die Aussparungen (1f) einrasten.

## Liste der zu überprüfenden Teile

Bei regelmäßigen Überprüfungen muss Folgendes berücksichtigt werden:

- überprüfen, dass Schenkel (aufrechtstehende Teile) nicht verbogen, gekrümmt, verdreht, verbeult, gerissen, korrodiert oder verrottet sind;
- überprüfen, dass Schenkel um die Fixierpunkte für andere Teile in gutem Zustand sind;
- überprüfen, dass Befestigungen (wie z. B. Nieten, Schrauben, Bolzen) nicht fehlen und nicht lose oder korrodiert sind;
- überprüfen, dass Stufen nicht fehlen und nicht lose, stark abgenutzt, korrodiert oder beschädigt sind;
- überprüfen, dass Gelenke zwischen Vorder- und Rückseite nicht beschädigt, lose oder korrodiert sind;
- überprüfen, dass die Verriegelung in horizontaler Stellung bleibt, hintere Schienen und Eckversteifungen nicht fehlen und nicht verbogen, lose, korrodiert oder beschädigt sind;
- überprüfen, dass Sprossenhaken nicht fehlen, nicht beschädigt, lose oder korrodiert sind und sich ordnungsgemäß auf den Sprossen einhaken lassen;
- überprüfen, dass Führungsbügel nicht fehlen, nicht beschädigt, lose oder korrodiert sind und ordnungsgemäß in den Holm greifen;
- überprüfen, dass die Trittfüße/Fußkappen nicht fehlen und nicht lose, stark abgenutzt, korrodiert oder beschädigt sind;
- überprüfen, dass der gesamte Tritt frei von Verunreinigung ist (z. B. Schmutz, Farbe, Öl oder Fett);
- überprüfen, dass die Verriegelungsschnapper (wenn vorhanden) nicht beschädigt oder korrodiert sind und ordnungsgemäß funktionieren;

- überprüfen, dass keine Teile oder Befestigungen der Plattform (wenn vorhanden) fehlen und dass die Plattform nicht beschädigt oder korrodiert ist.

Ergibt eine der oben stehenden Überprüfungen kein zufriedenstellendes Ergebnis, sollte der Tritt NICHT benutzt werden.

## Reparatur und Wartung

- Halten Sie den Artikel sauber und frei von fremden Materialien, da diese Materialien die Gelenke und die Funktion zerstören können.
- Ölen Sie regelmäßig den Gelenkmechanismus.
- Reparaturen und Wartungsarbeiten an dem Artikel müssen von einer sachkundigen Person und den Anleitungen des Herstellers entsprechend durchgeführt werden. ANMERKUNG: Eine fachkundige Person ist jemand, der über Kenntnisse verfügt, um Reparaturen oder Wartungsarbeiten durchzuführen,
- z. B. durch Teilnahme an einer Schulung des Herstellers.
- Bei Reparatur und Austausch von Teilen, wie z. B. Füßen, ist falls erforderlich der Hersteller oder Händler zu kontaktieren.

## Transport und Lagerung

- Unsachgemäßer Umgang mit dem Artikel bei Transport und Lagerung kann zu Beschädigungen führen.
- Klappen Sie den Artikel nach der Verwendung sowie zur Lagerung und zum Transport zusammen.
- Sichern und befestigen Sie den Artikel während des Transports (z. B. auf Dachträgern oder im Auto), um Beschädigungen zu vermeiden.
- Tritte sollten in Übereinstimmung mit den Anleitungen des Herstellers gelagert werden.
- Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur.

- Lagern Sie nichts auf dem Artikel.
- Lagern Sie den Artikel fern von Bereichen, in denen sein Zustand sich schnell verschlechtern könnte (z. B. Feuchtigkeit, hohe Temperaturen, der Witterung ausgesetzt).
- Lagern Sie den Artikel so, dass er keine Stolpergefahr und kein Hindernis darstellen kann.
- Tritte, die aus Thermoplast, duromerem Kunststoff und verstärktem Kunststoff bestehen oder diese Stoffe enthalten, sollten außerhalb von direkter Sonneneinstrahlung gelagert werden.

## Reinigung

Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen. **WICHTIG!** Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

## Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

## **Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung**

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert.

DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/

Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

## Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456\_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Artikel, einer Gravur am Artikel, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Artikels.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder nutzen Sie

unser Kontaktformular, das Sie auf [parksidediy.com](https://parksidediy.com) in der Kategorie Service finden.

- Einen als defekt erfassten Artikel können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf [parksidediy.com](https://parksidediy.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunter-

laden. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf [parksidediy.com](https://parksidediy.com). Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Anleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (z. B. IAN 123456\_7890) gelangen Sie zur Anleitung für Ihren Artikel.

IAN: 487376\_2501

Ⓓ🇪 Kundenservice

Deutschland

Telefon: 08008855300

Ⓐ🇹 Kundenservice Österreich

Telefon: 0800447750

Ⓒ🇭 Kundenservice Schweiz

Telefon: 0800563601

Kontaktformular auf

[parkside-diy.com](https://parkside-diy.com)

Sitz: Deutschland







**DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH**

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg  
GERMANY



06/2025

Delta-Sport-Nr.: ST-16533

---

03.05.2025 / AM 11:59

IAN 487376\_2501